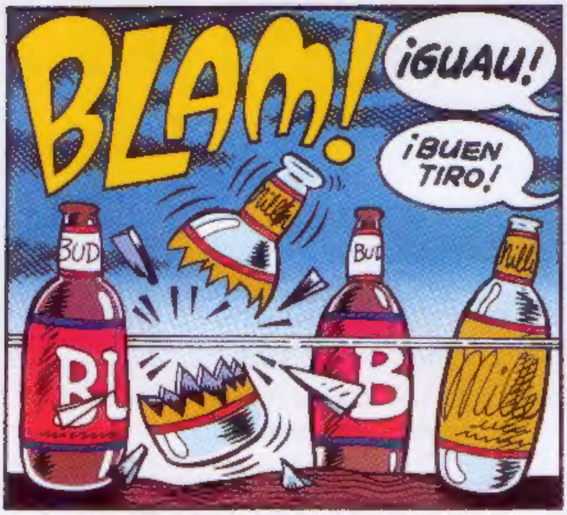
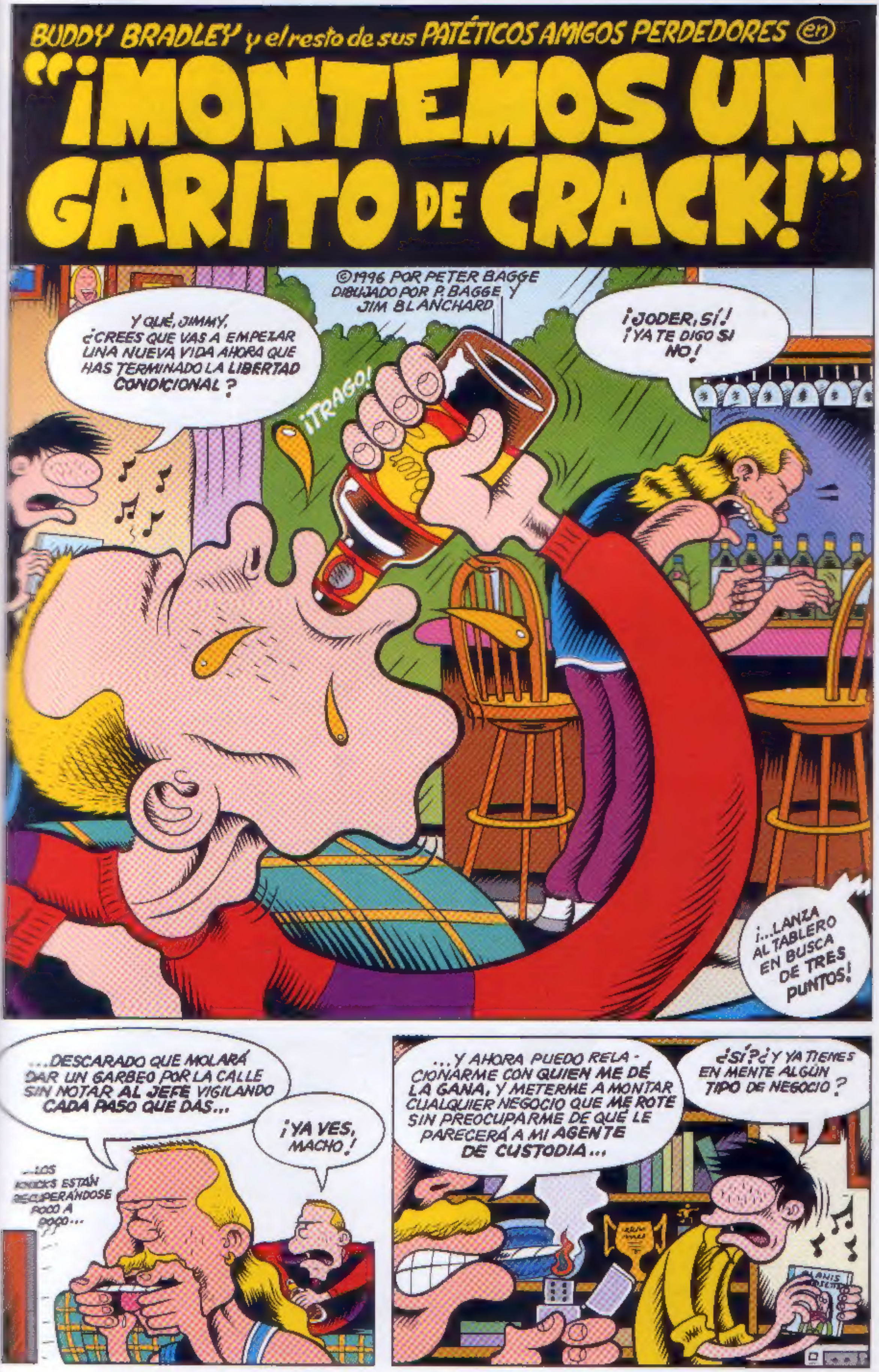
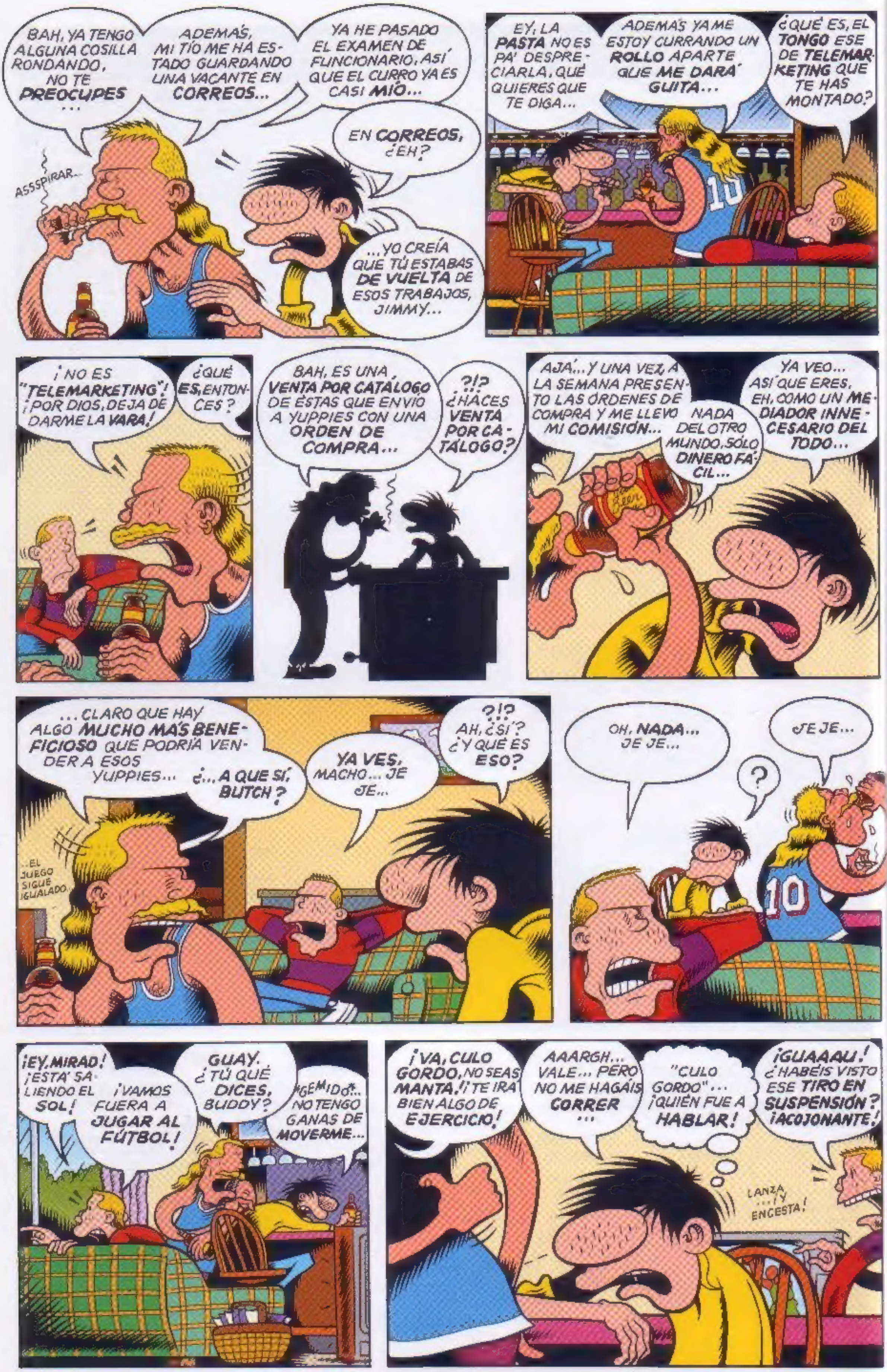
VIBORA COMIX
NOVELA GRÁFICA
PETER BAGGE'S
ODIO
VOL. 11
FORMATO ORIGINAL
UNA MENTE APESTOSA
...BLACK HOLE SUN... WAAH, WAAH, WAAH...
¡PICA! ¡RASCA!

ODIO



EDICIONES
LA CÚPULA


BUDDY BRADLEY y el resto de sus PATÉTICOS AMIGOS PERDEDORES en
"¡MONTEMOS UN GARITO DE CRACK!"
©1996 POR PETER BAGGE DIBUJADO POR P. BAGGE Y JIM BLANCHARD
Y QUÉ, JIMMY, ¿CREES QUE VAS A EMPEZAR UNA NUEVA VIDA AHORA QUE HAS TERMINADO LA LIBERTAD CONDICIONAL?
¡TRAGO!
¡JODER, SÍ! ¡YA TE DIGO SI NO!
¡...LANZA AL TABLERO EN BUSCA DE TRES PUNTOS!
...DESCARADO QUE MOLARÁ DAR UN GARBEO POR LA CALLE SIN NOTAR AL JEFE VIGILANDO CADA PASO QUE DAS...
¡YA VES, MACHO!
...LOS KNICKS ESTÁN RECUPERÁNDOSE POCO A POCO...
...Y AHORA PUEDO RELACIONARME CON QUIEN ME DÉ LA GANA, Y METERME A MONTAR CUALQUIER NEGOCIO QUE ME ROTE SIN PREOCUPARME DE QUÉ LE PARECERÁ A MI AGENTE DE CUSTODIA...
¿SÍ? ¿Y YA TIENES EN MENTE ALGÚN TIPO DE NEGOCIO?


BAH, YA TENGO ALGUNA COSILLA RONDANDO, NO TE PREOCUPES ...
ADEMÁS, MI TÍO ME HA ESTADO GUARDANDO UNA VACANTE EN CORREOS...
YA HE PASADO EL EXAMEN DE FUNCIONARIO, ASÍ QUE EL CURRO YA ES CASI MÍO...
ASSSPIRAR...
EN CORREOS, ¿EH?
...YO CREÍA QUE TÚ ESTABAS DE VUELTA DE ESOS TRABAJOS, JIMMY...
EY, LA PASTA NO ES PA' DESPRECIARLA, QUÉ QUIERES QUE TE DIGA...
ADEMÁS YA ME ESTOY CURRANDO UN ROLLO APARTE QUE ME DARÁ GUITA...
¿QUÉ ES, EL TONGO ESE DE TELEMARKETING QUE TE HAS MONTADO?
¡NO ES "TELEMARKETING"! ¡POR DIOS, DEJA DE DARME LA VARA!
¿QUÉ ES, ENTONCES?
BAH, ES UNA VENTA POR CATÁLOGO DE ESTAS QUE ENVÍO A YUPPIES CON UNA ORDEN DE COMPRA...
?!? ¿HACES VENTA POR CATÁLOGO?
AJÁ... Y UNA VEZ A LA SEMANA PRESENTO LAS ÓRDENES DE COMPRA Y ME LLEVO MI COMISIÓN...
NADA DEL OTRO MUNDO, SÓLO DINERO FÁCIL...
YA VEO... ASÍ QUE ERES, EH, COMO UN MEDIADOR INNECESARIO DEL TODO...
... CLARO QUE HAY ALGO MUCHO MÁS BENEFICIOSO QUE PODRÍA VENDER A ESOS YUPPIES...
¿... A QUE SÍ, BUTCH?
YA VES, MACHO... JE JE...
?!? AH, ¿SÍ? ¿Y QUÉ ES ESO?
...EL JUEGO SIGUE IGUALADO...
OH, NADA... JE JE...
?
JE JE...
¡EY, MIRAD! ¡ESTÁ SALIENDO EL SOL!
¡VAMOS FUERA A JUGAR AL FÚTBOL!
GUAY. ¿TÚ QUÉ DICES, BUDDY?
GEMIDO... NO TENGO GANAS DE MOVERME...
¡VA, CULO GORDO, NO SEAS MANTA! ¡TE IRÁ BIEN ALGO DE EJERCICIO!
AAARGH... VALE... PERO NO ME HAGÁIS CORRER ...
"CULO GORDO"... ¡QUIÉN FUE A HABLAR!
¡GUAAAU! ¿HABÉIS VISTO ESE TIRO EN SUSPENSIÓN? ¡ACOJONANTE!
LANZA... ¡Y ENCESTA!

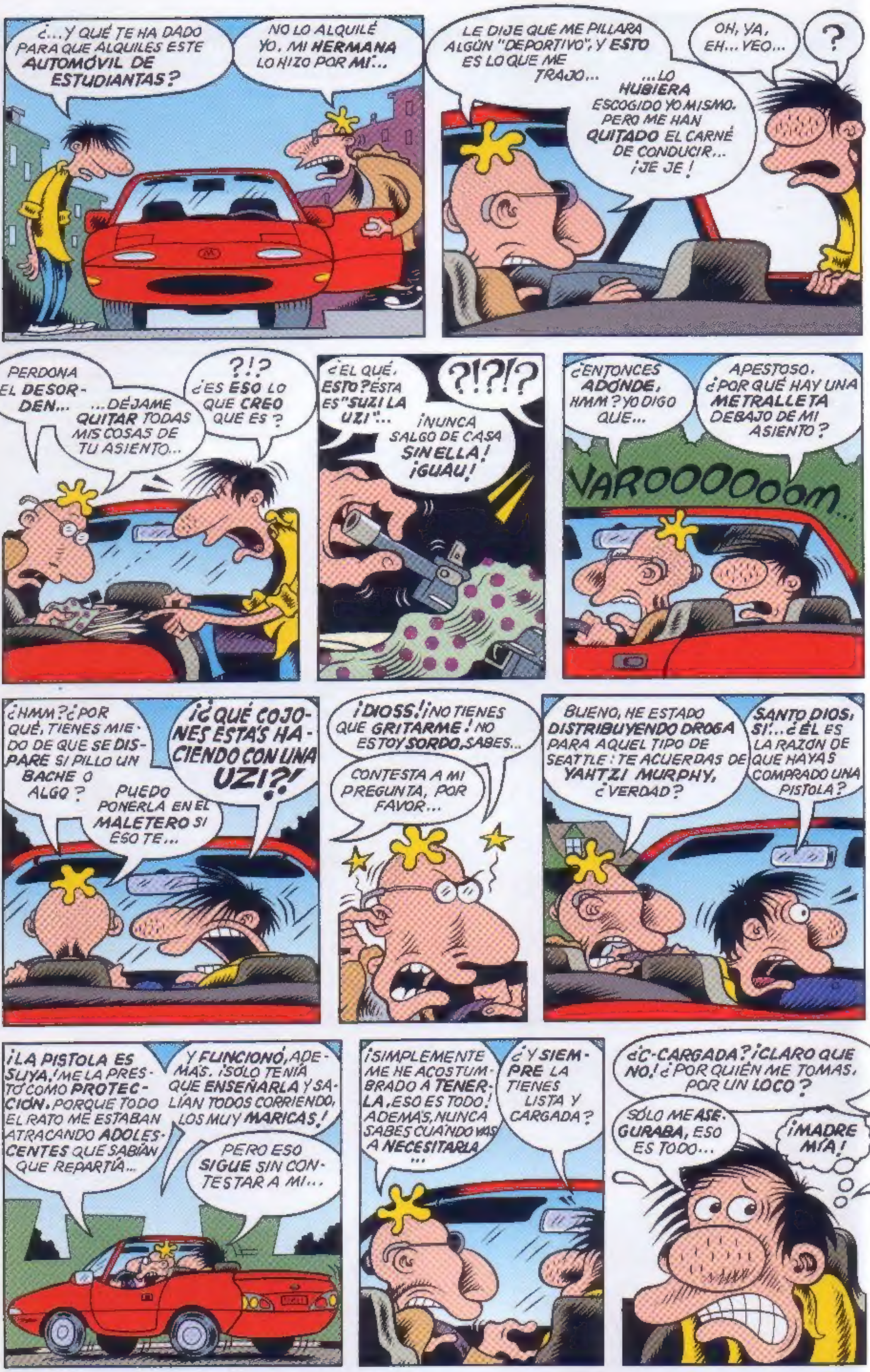
Y ASÍ...
¡YEIH, BUDDY! ¡AQUÍ!
¡TIRA A LA CABEZA TAN FUERTE COMO PUEDAS!
¿QUÉ?
¡YA ME HAS OÍDO! ¡TÚ TIRA!
SUSPIRO... VALE...
BOOT!
BONK!
¡UF!
¡UAAAAAOO! ¡EH, JIMMY! ¿HAS VISTO ESO?
AJÁ... IMPRESIONANTE...
¡PIO! ¡PIO!
¡CU-CU!
TAMBALEO...
MAREO...
...OYES, BUDDY... TU VIEJA NO ESTÁ MUCHO EN CASA ÚLTIMAMENTE, ¿NO?
¿HMM? NO, NO MUCHO...
...CADA VEZ PASA MÁS TIEMPO CON SU NUEVA "MEDIA NARANJA", UN TIPO LLAMADO GEORGE...
TIENE UNA CASA EN LOS POCONOS, Y SUBEN ALLÍ CASI CADA FIN DE SEMANA...
SÍ, YA ME HA DICHO TU HERMANO...
¡CHUTAR!
...CREO QUE ESTÁ PENSANDO HASTA MUDARSE...
SÍ, A FLORIDA, SIEMPRE QUE ELLA Y GEORGE SE CASEN...
DE MOMENTO SÓLO LO HAN HABLADO...
GEORGE... ¡MENUDO CAPULLO!
BOTE BOTE
ASÍ QUE AHORA ES COMO SI TÚ Y BUTCH TUVIERAIS LA CASA PARA VOSOTROS SOLOS...
BUENO, SÍ, MÁS O MENOS... ¿POR QUÉ LO DICES?
PREGÚNTASELO YA, JIMMY...

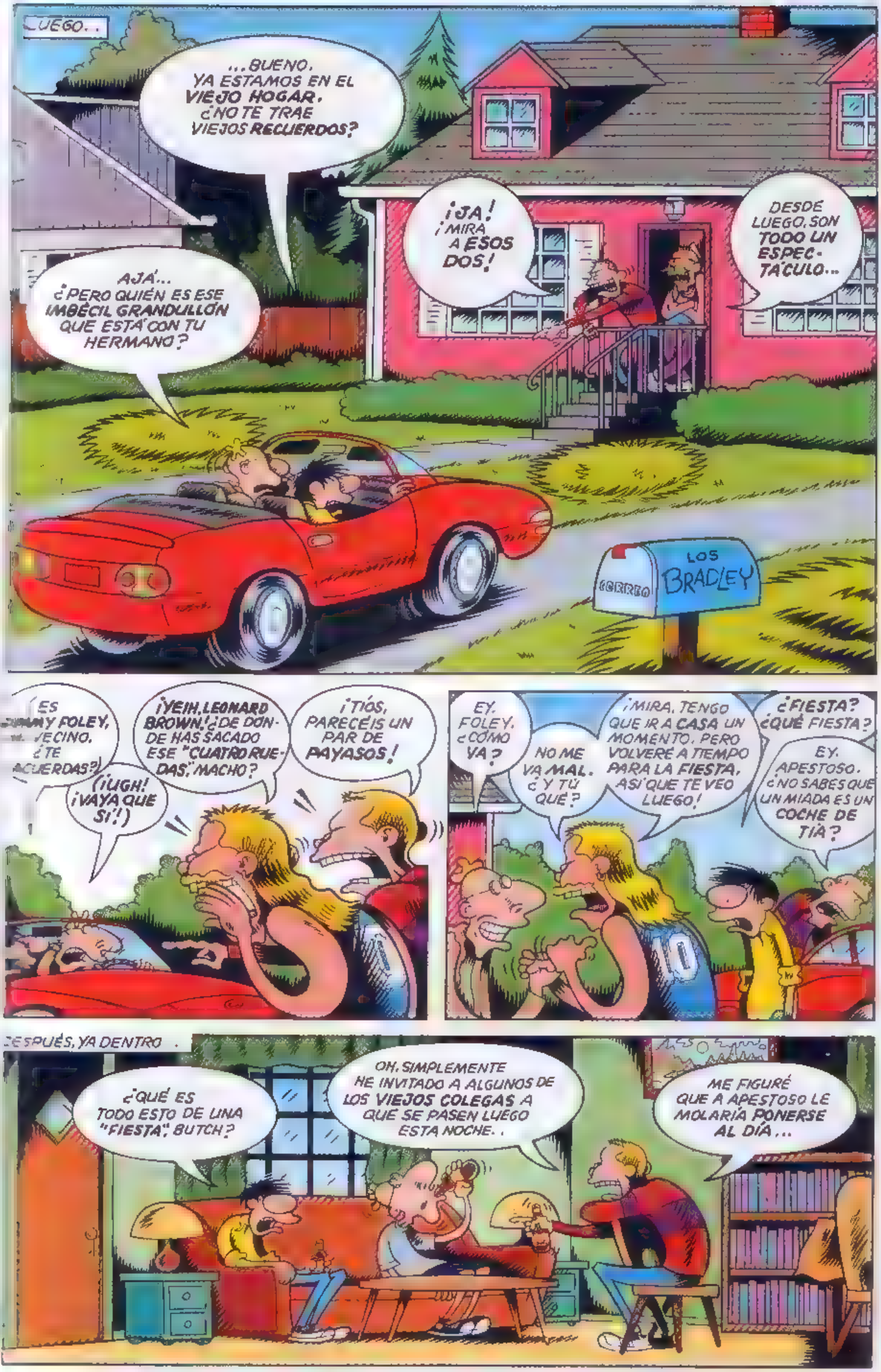
¿? ¿PREGUNTARME QUÉ?
BUENO, SÓLO ES UNA IDEA, PERO HEMOS ESTADO CHARLANDO DE QUÉ TE PARECERÍA SI USÁRAMOS TU CASA COMO UNA ESPECIE DE "BASE DE OPERACIONES"...
¿"BASE DE OPERACIONES"? ¿PARA QUÉ? ¿PARA VENDER HIERBA?
BUENO... SÍ, ENTRE OTRAS COSAS...
¿ESTÁS DE COÑA, NO?
VERÁS, AÚN TENGO RELACIÓN CON ALGUNOS DE MIS VIEJOS CONTACTOS, Y LA COCA ESTÁ VOLVIENDO A LO GRANDE, ASÍ QUE...
¡¿COCA?! A TI TE ARRESTARON POR VENDER COCA, ¡¿RECUERDAS?!? ¿POR QUÉ NO TE PONES TAMBIÉN A VENDER CRACK DE PASO?
...SÍ, TAMBIÉN SÉ DÓNDE SE PUEDE CONSEGUIR ALGO DE CRACK...
BUTCH, ¿PERO OYES LO QUE DICE? ESTE TÍO QUIERE METERSE EN CASA DE MAMÁ PARA...
¡EH, LA IDEA FUE MÍA! ¿QUÉ PASA?
¡?!
¡PIÉNSALO! ¡SERÁ LA TAPADERA PERFECTA! O SEA ¿QUIÉN IBA NUNCA A SOSPECHAR DE MAMÁ?
Y SERÁ SÓLO UN ROLLO DE FINES DE SEMANA... UNA COSA DISCRETA...
...N-NO SÉ QUÉ DECIR... ESTOY ALUCINADO...
TÚ PIÉNSATELO, SÓLO TE PEDIMOS ESO...
¡EY, BUTCH! ¡PELIGRO!
¿EH?
...SE ACERCA A LA PORTERÍA... CHUTA...
¡Y GOL!
...Y EL ESTADIO SE VIENE ABAJO...
BASH!
¡EH, NO SE VALE! ¡NO ESTABA ATENDIENDO!
¡BAH, RECONÓCELO, NIÑATO, SOY DEMASIADO RÁPIDO PARA TI!
¡SÍ, YA! ¡CON ESA TRIPA QUE TIENES! ¡ESTÁS SUPER GORDO!
AH, ¿SÍ? BUENO, PUES ENTONCES PRUEBA ESTO...
¡ERUCTO!
¡AGH! ¡QUÉ ASCO!
¡PUAGH! ¡SANTO DIOS! ¡TUS ERUCTOS HUELEN COMO UN PEO! *¡UGH!*
...Y ESTOS DOS GENIOS SON LOS QUE QUIEREN CONVERTIR LA CASA DE MI MADRE EN UN GARITO DE CRACK...
...JE JE JE...

UN DÍA, EN "B+J, EL PARAÍSO DEL COLECCIONISTA"...
RING! RING! RIN...
¿SÍ?
EY, TÍO, ¿TENÉIS ALGÚN DISCO DE "LEONARD Y LOS DIOSES DEL AMOR"?
LO SIENTO, NO TENEMOS CATALOGADOS NUESTROS DISCOS...
CHAO.
PERO...
¡COLGAR!
¡RING! ¡RING! ¡RING!
ARRRGHH...
¿S...?
¡¿POR QUÉ COÑO ME HAS COLGADO, GILIPOLLAS?!
?!?!?
¡¿Y TÚ QUIÉN COÑO ERES PARA LLAMARME A MÍ GILIPOLLAS, GILIPOLLAS?!
¡JUA! ¡JUA! ¡JUA!
BUDDY, ¿ES QUE YA NO RECONOCES MI VOZ? ¡SOY YO, APESTOSO!
?!? ¡AH, H-HOLA...! CREO QUE ESTA VEZ ME HAS PILLADO, ¿EH? JE JE...
¡OH, NO!
¡BAH, SIEMPRE HE SABIDO CÓMO PICARTE!
YA, YA... Y, ¿QUÉ TAL TODO POR SEATTLE?
¿SEATTLE? ¡ME LA SUDA! ¡TE LLAMO DE CASA DE MI MADRE, AQUÍ MISMO EN JERSEY!
AH, ¿SÍ?
¡OH, NO!
¡EXACTO! LEONARD EL DIOS DEL AMOR HA VUELTO A LA CIUDAD Y ESTA VEZ VOY A ARRASAR!
ESO E-ES GENIAL, APESTOSO...
Y, EH, ME MUERO POR VER ESE NEGOCIO NUEVO TUYO DEL QUE TANTO HE OÍDO HABLAR...
¿TE IMPORTA SI ME PASO? SÓLO ESTOY A QUINCE MINUTOS...
N-N-NO, TÚ MISMO...
¡GENIAL! ¡HASTA AHORA! ¡CHAO!
¡COLGAR!
CHAO...
...OH, NO...

PRIVADO
¿...QUÉ PASA? ¿QUIÉN TE HA LLAMADO?
"APESTOSO".
¿QUIÉN?
¿TE ACUERDAS DE LEONARD BROWN? ¿EL CHAVAL CON EL QUE VIVÍA EN SEATTLE?
...AH... ...ÉSE... ¿Y QUÉ QUIERE?
HA VUELTO A LA CIUDAD DE VISITA, Y AHORA MISMO VIENE HACIA AQUÍ A SALUDAR...
VAYA...
¿Y POR QUÉ ESO TE ATERRORIZA TANTO? YO PENSABA QUE ERAIS COLEGAS...
BUENO, TÉCNICAMENTE LO SOMOS...
...ES SÓLO QUE HAY ALGO EN EL HECHO DE VERLE AQUÍ QUE ME HACE TEMBLAR...
ES COMO SI UNA PARTE DE MI PASADO DE LA QUE QUIERO HUIR VOLVIERA PARA AMENAZAR TODO LO QUE HE CONSEGUIDO DESDE ENTONCES...
OH... ¿EN SERIO?
¿NO CREES QUE TE ESTÁS PASANDO UN POQUITÍN DE TRÁGICO?
PUEDE QUE SÍ, PUEDE QUE NO. SUPONGO QUE TENDREMOS QUE ESPERAR A VER, ¿NO?
EXACTO, BUDDY. SUPONGO QUE TENDREMOS QUE ESPERAR...
¡DIOSS! ¡SERÁ MIEDICA!
HONK! HONK! HONK!
¿...QUIÉN HOSTIAS ESTÁ DANDO TODOS ESOS BOCINAZOS?
¡OH, NO! ¡YA ESTÁ AQUÍ!
¿ES ÉL? ¿DE DÓNDE HA SACADO ESE MAZDA DESCAPOTABLE?
NI IDEA. SEGURO QUE LO HA ROBADO...

¡YEH, BUDDY! ¡CUÁNTO TIEMPO!
¡EY, APESTOSO! TE ACUERDAS DE JAY, ¿VERDAD?
¡BUENAS, APESTOSO!
SÍ, CLARO, ¿QUÉ TAL?
...ASÍ QUE ÉSTA ES LA TIENDA DE CULTURA BASURA QUE VINISTE A ABRIR A JERSEY, ¿EH?
PARECE EL DECORADO DE UN ANTICUARIO...
JE JE... ME TOMARÉ ESO COMO UN CUMPLIDO...
UN "CUMPLIDO", ¿EH? BUENO, EN EL FONDO SIEMPRE HAS SIDO UN VIEJITO... ¡COF COF!
(Y QUE LO DIGAS...)
¡CODAZO!
¿... Y DÓNDE TENÉIS ESCONDIDO EL DINERO?
¿EH?
¿QUÉ DINERO?
¡FROTAR! ¡FROTAR!
¡OH, VENGA YA, BUDDY! ¡SÉ BIEN LO RÁCANO QUE ERES!
¡ADEMÁS, TODO EL MUNDO DICE QUE ESTE SITIO ES UNA MINA DE ORO!
¿ASÍ QUE DÓNDE LO TENÉIS ESCONDIDO, EN EL SÓTANO O ALGO?
?
¿QUIÉN TE HA DICHO QUE ESTE SITIO SEA UNA "MINA DE ORO"?
¿QUIÉN? PUES TU HERMANO EL PRIMERO...
OH, ¿EN SERIO? ¡PUES MI HERMANO ES TONTO DEL CULO!
¡EY, TRANQUI, NO CREO QUE LO DIJERA LITERALMENTE!
¡...AUNQUE POR LA CARA QUE PONES PUEDE QUE SÍ LO HICIERA! ¡JUA!
¡JUA!
MUY GRACIOSO...
¡VAMOS, BUDDY! VAMOS A DAR UN VOLTIO EN ESA MONADA QUE HE ALQUILADO, ¿HMM? ¿QUÉ DICES, ¿HMM?
OH, ME ENCANTARÍA, PERO YO, EH...
B&T PARAÍSO DEL COLECCIONISTA
ADELANTE, BUDDY. YA ME QUEDO YO PARA VIGILAR NUESTRO "TESORO ENTERRADO"...
¡BUEN TÍO! Y NO TE PREOCUPES, CUIDARÉ AQUÍ DEL "ABUELO"...
¡...VAMOS, ABUELITO! ¡TIENES COBRAR TU CHEQUE DE LA SEGURIDAD SOCIAL!
¡ÇA! ¡ÇA!
JA JA... HABÍA OLVIDADO LA PASADA DE DIVERTIDO QUE ERES, APESTOSO...

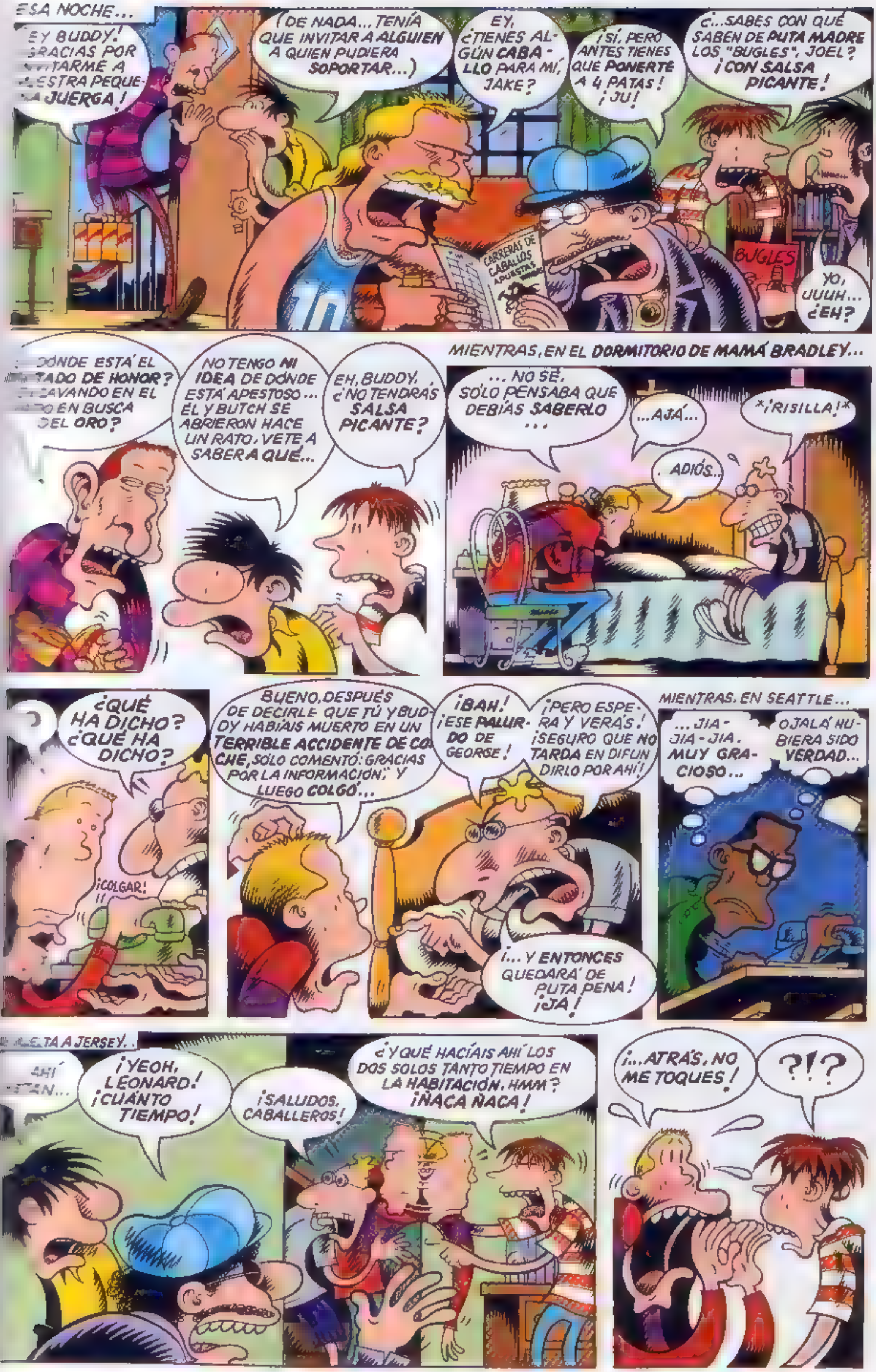

¿...Y QUÉ TE HA DADO PARA QUE ALQUILES ESTE AUTOMÓVIL DE ESTUDIANTAS?
NO LO ALQUILÉ YO. MI HERMANA LO HIZO POR MÍ...
LE DIJE QUE ME PILLARA ALGÚN "DEPORTIVO", Y ESTO ES LO QUE ME TRAJO...
...LO HUBIERA ESCOGIDO YO MISMO. PERO ME HAN QUITADO EL CARNÉ DE CONDUCIR... ¡JE JE!
OH, YA, EH... VEO...
?
PERDONA EL DESORDEN...
...DÉJAME QUITAR TODAS MIS COSAS DE TU ASIENTO...
?!? ¿ES ESO LO QUE CREO QUE ES?
¿EL QUÉ. ESTO? ÉSTA ES "SUZI LA UZI"...
?!?!?
¡NUNCA SALGO DE CASA SIN ELLA! ¡GUAU!
¿ENTONCES ADÓNDE, HMM? YO DIGO QUE...
APESTOSO. ¿POR QUÉ HAY UNA METRALLETA DEBAJO DE MI ASIENTO?
VAROOOOOOOM...
¿HMM? ¿POR QUÉ, TIENES MIEDO DE QUE SE DISPARE SI PILLO UN BACHE O ALGO?
¡¿QUÉ COJONES ESTÁS HACIENDO CON UNA UZI?!
PUEDO PONERLA EN EL MALETERO SI ESO TE...
¡DIOSS! ¡NO TIENES QUE GRITARME! NO ESTOY SORDO, SABES...
CONTESTA A MI PREGUNTA, POR FAVOR...
BUENO, HE ESTADO DISTRIBUYENDO DROGA PARA AQUEL TIPO DE SEATTLE: TE ACUERDAS DE YAHTZI MURPHY, ¿VERDAD?
SANTO DIOS, SÍ!... ¿ÉL ES LA RAZÓN DE QUE HAYAS COMPRADO UNA PISTOLA?
¡LA PISTOLA ES SUYA, ME LA PRESTÓ COMO PROTECCIÓN. PORQUE TODO EL RATO ME ESTABAN ATRACANDO ADOLESCENTES QUE SABÍAN QUE REPARTÍA...
Y FUNCIONÓ, ADEMÁS. ¡SÓLO TENÍA QUE ENSEÑARLA Y SALÍAN TODOS CORRIENDO, LOS MUY MARICAS!
PERO ESO SIGUE SIN CONTESTAR A MI...
¡SIMPLEMENTE ME HE ACOSTUMBRADO A TENERLA, ESO ES TODO! ADEMÁS, NUNCA SABES CUÁNDO VAS A NECESITARLA...
¿Y SIEMPRE LA TIENES LISTA Y CARGADA?
¿C-CARGADA? ¡CLARO QUE NO! ¿POR QUIÉN ME TOMAS, POR UN LOCO?
SÓLO ME ASEGURABA, ESO ES TODO...
¡MADRE MÍA!


LUEGO...
...BUENO, YA ESTAMOS EN EL VIEJO HOGAR. ¿NO TE TRAE VIEJOS RECUERDOS?
AJÁ... ¿PERO QUIÉN ES ESE IMBÉCIL GRANDULLÓN QUE ESTÁ CON TU HERMANO?
¡JA! ¡MIRA A ESOS DOS!
DESDE LUEGO, SON TODO UN ESPEC-TÁCULO...
LOS BRADLEY
CORREO
¡ES ...Y FOLEY, ...VECINO. ¿TE ...CUERDAS?!
(¡UGH! ¡VAYA QUE SÍ!)
¡YEIH, LEONARD BROWN! ¿DE DONDE HAS SACADO ESE "CUATRO RUEDAS", MACHO?
¡TÍOS, PARECÉIS UN PAR DE PAYASOS!
EY, FOLEY, ¿CÓMO VA?
NO ME VA MAL. ¿Y TÚ QUÉ?
¡MIRA, TENGO QUE IR A CASA UN MOMENTO, PERO VOLVERÉ A TIEMPO PARA LA FIESTA, ASÍ QUE TE VEO LUEGO!
¿FIESTA? ¿QUÉ FIESTA?
EY, APESTOSO. ¿NO SABES QUE UN MIADA ES UN COCHE DE TÍA?
...ESPUÉS, YA DENTRO...
¿QUÉ ES TODO ESTO DE UNA "FIESTA", BUTCH?
OH, SIMPLEMENTE HE INVITADO A ALGUNOS DE LOS VIEJOS COLEGAS A QUE SE PASEN LUEGO ESTA NOCHE...
ME FIGURÉ QUE A APESTOSO LE MOLARÍA PONERSE AL DÍA...

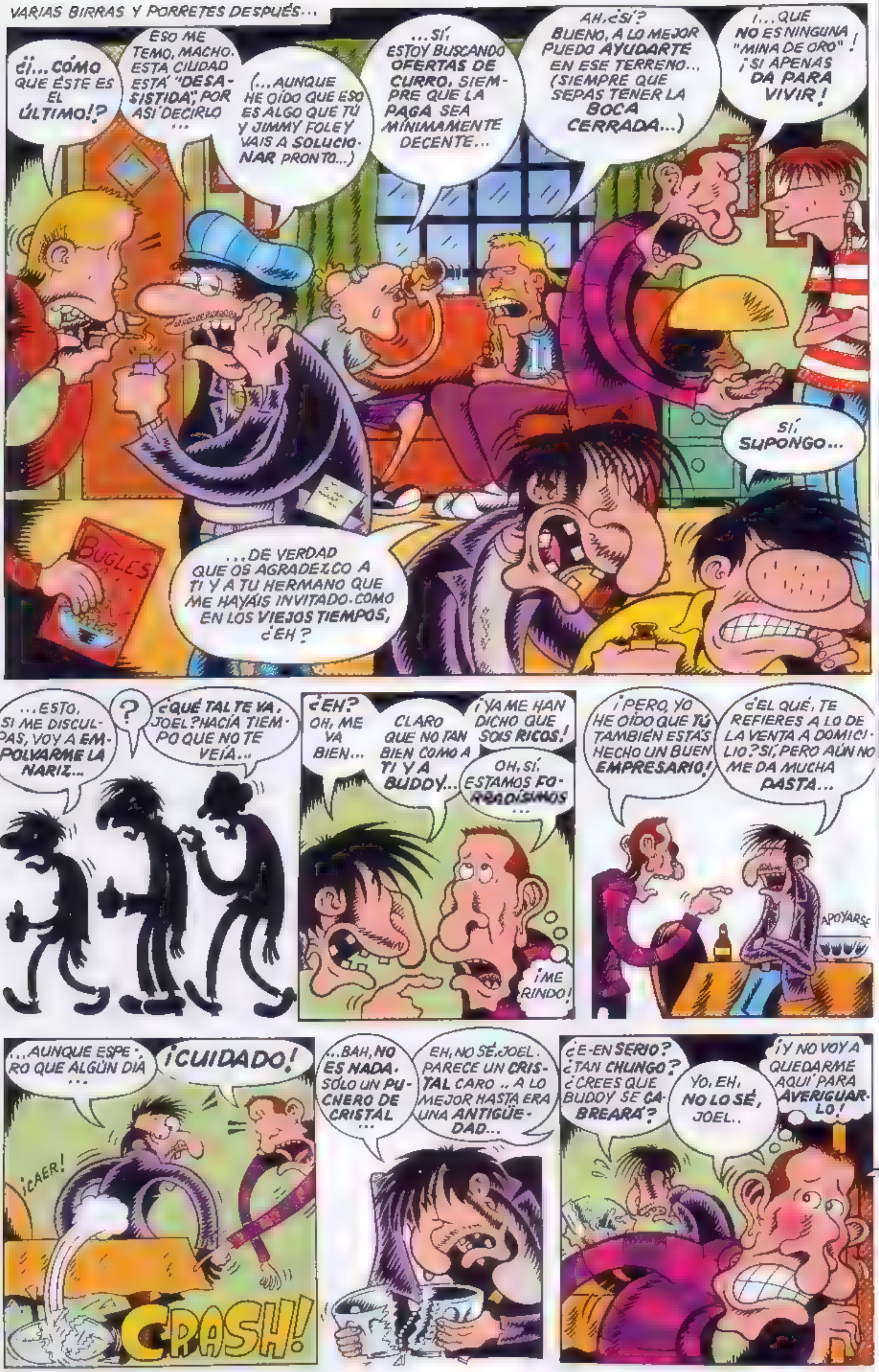
AH, ¿SÍ? ¿Y QUÉ TE HACE PENSAR QUE APESTOSO QUIERE PONERSE AL DÍA CON GENTE COMO JIMMY FOLEY?
¡YA VES! ¡ESE CABRÓN ME PEGÓ EN OCTAVO SÓLO POR "MIRARLE RARO"...!
BAAH. YA NO ES ASÍ. AHORA ES GUAY...
SÍ, CLARO. AHORA ES LA HOSTIA DE GUAY...
¡TRAGO!
EH, ¿POR QUÉ SIEMPRE TE ESTÁS METIENDO CON JIMMY FOLEY? ¿TIENES ALGO CONTRA ÉL O QUÉ?
¡SÍ, LE PEGÓ A MI BUEN AMIGO APESTOSO EN OCTAVO! ¿NO TE PARECE SUFICIENTE?
AAARGH...
JE JE...
...DE TODAS FORMAS, TAMBIÉN VIENEN "JAKE, EL CULEBRA" Y "LÁPICES"...
AH, SÍ, YA ME ACUERDO DE ESOS DOS. AÚN VAN EN PAREJA, ¿EH?
...EY, BUDDY, ¿ESOS DOS TÍOS NO ERAN HOMOSEXUALES O ALGO?
PUES, EH...
¿QUÉ? ¡QUÉ VA!
NO, EN SERIO, ME ACUERDO PERFECTAMENTE DE UNA VEZ QUE LES PILLARON A LOS DOS CON LOS PANTALONES BAJADOS...
¡AH, SÍ, ES VERDAD! DE HECHO, ¿NO ES POR LO QUE "LÁPICES" RECIBIÓ SU MOTE?
AJÁ. ÉL ERA EL "LÁPIZ" Y JAKE EL "SACAPUNTAS"... *¡RISILLA!*
¡JUA JUA JUA!
?!?
AH, VALE, AHORA ME DOY CUENTA QUE OS ESTABAIS QUEDANDO CONMIGO... ¿NO?
EY, ¿TE ACUERDAS QUIÉN FUE EL QUE LES VIO EN PLENA FAENA EN EL BOSQUE? YA LO HE OLVIDADO...
AJÁ...
...FUE NUESTRA HERMANA BABS...
¿BABS? ¡ANDA YA!
¡LIMPIAR!
SI ESO ES VERDAD, ¿CÓMO ES QUE YO NUNCA LO HABÍA OÍDO ANTES?
O SEA, ¡JAKE ESTÁ CASADO Y TODO!
PUES ESTÁ CASADO, ¿Y QUÉ? COSAS MÁS RARAS SE HAN VISTO...
¡SI NO NOS CREES, VE Y PREGÚNTALE A BABS!
¡OH, LO HARÉ! ¡CREEDME!
¿...CUÁNTOS AÑOS TENDRÍA BAB ENTONCES? ¿12? ¿13? ¡IMAGÍNATE QUÉ CARA PONDRÍA! ¡JA!
JE JE...

A QUE OTROS FADORES HAS ADO, BUTCH? JE JE...
YA ESTÁ. A NADIE MÁS...
...AH, NO, ME ENCONTRÉ HOY CON JOEL, ASÍ QUE LE INVITÉ TAMBIÉN
?!? ¡¿HAS DICHO JOEL?!
OLVÍDATE. NO HAY FIESTA.
¿QUÉ?
?
DÉJALO DDY! ¡LO PASADO ESTÁ!
¿QUÉ PASA? ¿QUIÉN ES JOEL?
¡EL EX DE NUESTRA HERMANA, Y COMPARADOS CON ÉL, LOS OTROS TÍOS PARECEN DE LA ARISTOCRACIA!
¡NO ES TAN CHUNGO! ¡Y YO DIGO QUE LA FIESTA SE HACE!
¡VE Y ESCÓNDETE EN TU HABITACIÓN SI CREES QUE ERES MUCHO MEJOR QUE EL RESTO DE NOSOTROS!
NO VOY A "ESCONDERME" ...SÓLO VOY POR OTRA CERVEZA...
PÍLLAME UNA TAMBIÉN, YA DE PASO, BUDDY...
..., EY, APESTOSO, TENÍA GANAS DE PREGUNTARTE: ¿QUÉ HA SIDO DE AQUEL CHICO DE COLOR QUE VIVÍA CON VOSOTROS, CÓMOSELLAMABA...?
GEORGE, Y AÚN VIVO CON ÉL, POR DESGRACIA...
¿POR QUÉ? ¿QUÉ LE PASA?
OH, NADA ESPECIAL. SÓLO QUE ESTOY HARTO DE LO FREAKY Y PALURDO QUE ES...
ESE TÍO ES QUE NO TIENE SENTIDO DEL HUMOR PARA NADA...
TAN PRONTO COMO VUELVA A SEATTLE ME BUSCARÉ UN SITIO PARA MÍ SOLO...
SI LVO. CLA ESTÁ...
GRACIAS, COLEGA!
?
EEEH... ¿QUÉ QUIERES DECIR CON "SI"?
¿HMM? OH, BUENO, NUNCA SE SABE, QUIZÁ ME QUEDE POR AQUÍ SI VEO QUE MERECE LA PENA...
¡ABRIR!
¡...QUIÉN SABE, A LO MEJOR ME DA A MÍ TAMBIÉN POR ABRIR UNA MINA DE NEGOCIO COMO EL TUYO! *¡RISILLA!*
¡JA!
JE JE...
¡OH NO!

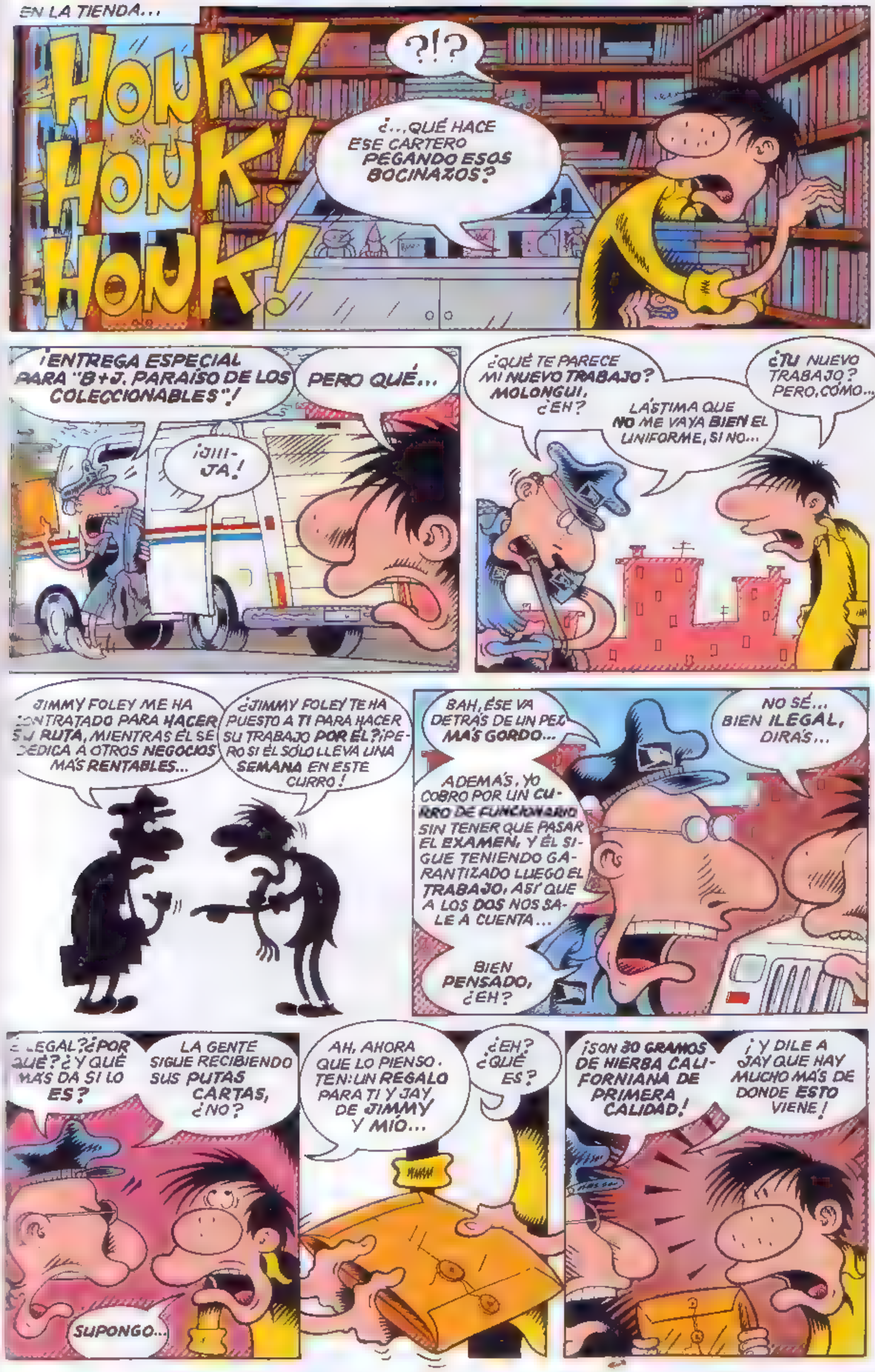
¡...EY, TENGO UNA IDEA! ¡VAMOS A LLAMAR A GEORGE PARA PASARNOS CON ÉL UN RATO!
¡SÍ!
¿"PASARNOS" CON ÉL? PERO... ¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ? ¡PORQUE SE LO MERECE! ¿POR QUÉ VA A SER?
SÍ, PERO... ¿POR QUÉ? ¿QUÉ TE HA HECHO ÉL?
¡QUÉ LE HABRÉ HECHO YO A ÉL, QUERRÁS DECIR! ¡GEORGE ME ODIA A MUERTE Y SIN NINGÚN MOTIVO!
ASÍ QUE POR QUÉ NO DÁRSELO, ¿NO? ¿QUÉ TENGO QUE PERDER?
PERO...
Y NO HAGAS AHORA COMO SI TODO HUBIERA IDO DE ROSAS ENTRE VOSOTROS DOS...
¿YA NO TE ACUERDAS LO QUE ESCRIBIÓ DE TI EN AQUEL ESTÚPIDO FANZINILLO SUYO?
Y TÚ NUNCA SE LA DEVOLVISTE, ¿VERDAD? VAMOS, NO DEL TODO...
BUENO, YO, EH...
¿...QUÉ HAS PENSADO, APESTOSO?
¡CAER!
¡MUY BIEN! ¡ASÍ SE HABLA!
VALE. AHÍ VA MI IDEA...
...BUDDY, QUIERO QUE LLAMES A MI PISO EN SEATTLE. Y SI GEORGE CONTESTA HAZTE EL ALTERADO Y EL TRAUMATIZADO, Y LE DICES QUE ESTOY MUERTO...
¡JA!
?!? ¿QUÉ ESTÁS... MUERTO?
SÍ, DILE QUE ME HE SUICIDADO... QUE ME HAN ENCONTRADO CON LOS SESOS ESPARCIDOS...
¡JO, MACHO, QUÉ BRUTAL!
PERO... ¿POR QUÉ?
¿NO LO PILLAS? ÉL ME ODIA, ¿RECUERDAS? ¡TE APUESTO A QUE SALTARÁ DE ALEGRÍA POR VEZ PRIMERA EN SU VIDA CUANDO OIGA LA BUENA NUEVA!
ES DEMASIADO...
N-NO SÉ... YO...
¡MIRA, AQUÍ TIENES 20 PAVOS! ¿LO HARÁS AHORA?
¡Y YO TE DOY OTROS 20! ¡VAMOS, BUDDY! ¡TIENES QUE HACERLO!
A-A VER SI LO HE ENTENDIDO BIEN...
¿...ESTÁS DISPUESTO A PAGARME SÓLO POR OÍR A ALGUIEN ALEGRARSE CON LA NOTICIA DE TU PROPIA MUERTE?
¡PUES CLARO! ¡Y QUIÉN NO!
...BAH, OLVÍDALO. ESTO ES ABSURDO...
¡SIEMPRE TIENES QUE FASTIDIARLO TODO!
(¡PSSST, BUTCH! ¡PASA DE ÉL! TENGO OTRA IDEA...)



ESA NOCHE...
¡EY BUDDY! RACIAS POR VITARME A ESTRA PEQUE- A JUERGA!
(DE NADA... TENÍA QUE INVITAR A ALGUIEN A QUIEN PUDIERA SOPORTAR...)
EY, ¿TIENES ALGÚN CABALLO PARA MÍ, JAKE?
¡SÍ, PERO ANTES TIENES QUE PONERTE A 4 PATAS! ¡JU!
¿...SABES CON QUÉ SABEN DE PUTA MADRE LOS "BUGLES", JOEL? ¡CON SALSA PICANTE!
CARRERAS DE CABALLOS APUESTAS
BUGLES
YO, UUUH... ¿EH?
DONDE ESTÁ EL TADO DE HONOR? CAVANDO EN EL EN BUSCA DEL ORO?
NO TENGO NI IDEA DE DÓNDE ESTÁ APESTOSO... ÉL Y BUTCH SE ABRIERON HACE UN RATO. VETE A SABER A QUÉ...
EH, BUDDY, ¿NO TENDRÁS SALSA PICANTE?
MIENTRAS, EN EL DORMITORIO DE MAMÁ BRADLEY...
... NO SÉ, SÓLO PENSABA QUE DEBÍAS SABERLO ...
...AJÁ...
¡RISILLA!
...ADIÓS...
¿QUÉ HA DICHO? ¿QUÉ HA DICHO?
¡COLGAR!
BUENO, DESPUÉS DE DECIRLE QUE TÚ Y BUDDY HABÍAIS MUERTO EN UN TERRIBLE ACCIDENTE DE COCHE, SÓLO COMENTÓ: "GRACIAS POR LA INFORMACIÓN" Y LUEGO COLGÓ...
¡BAH! ¡ESE PALURDO DE GEORGE!
¡PERO ESPERA Y VERÁS! ¡SEGURO QUE NO TARDA EN DIFUNDIRLO POR AHÍ!
¡...Y ENTONCES QUEDARÁ DE PUTA PENA! ¡JA!
MIENTRAS, EN SEATTLE...
... JIA-JIA-JIA. MUY GRACIOSO...
OJALÁ HUBIERA SIDO VERDAD...
TA A JERSEY...
¡YEOH, LEONARD! ¡CUÁNTO TIEMPO!
¡SALUDOS, CABALLEROS!
¿Y QUÉ HACÍAIS AHÍ LOS DOS SOLOS TANTO TIEMPO EN LA HABITACIÓN, HMM? ¡ÑACA ÑACA!
¡...ATRÁS, NO ME TOQUES!
?!?

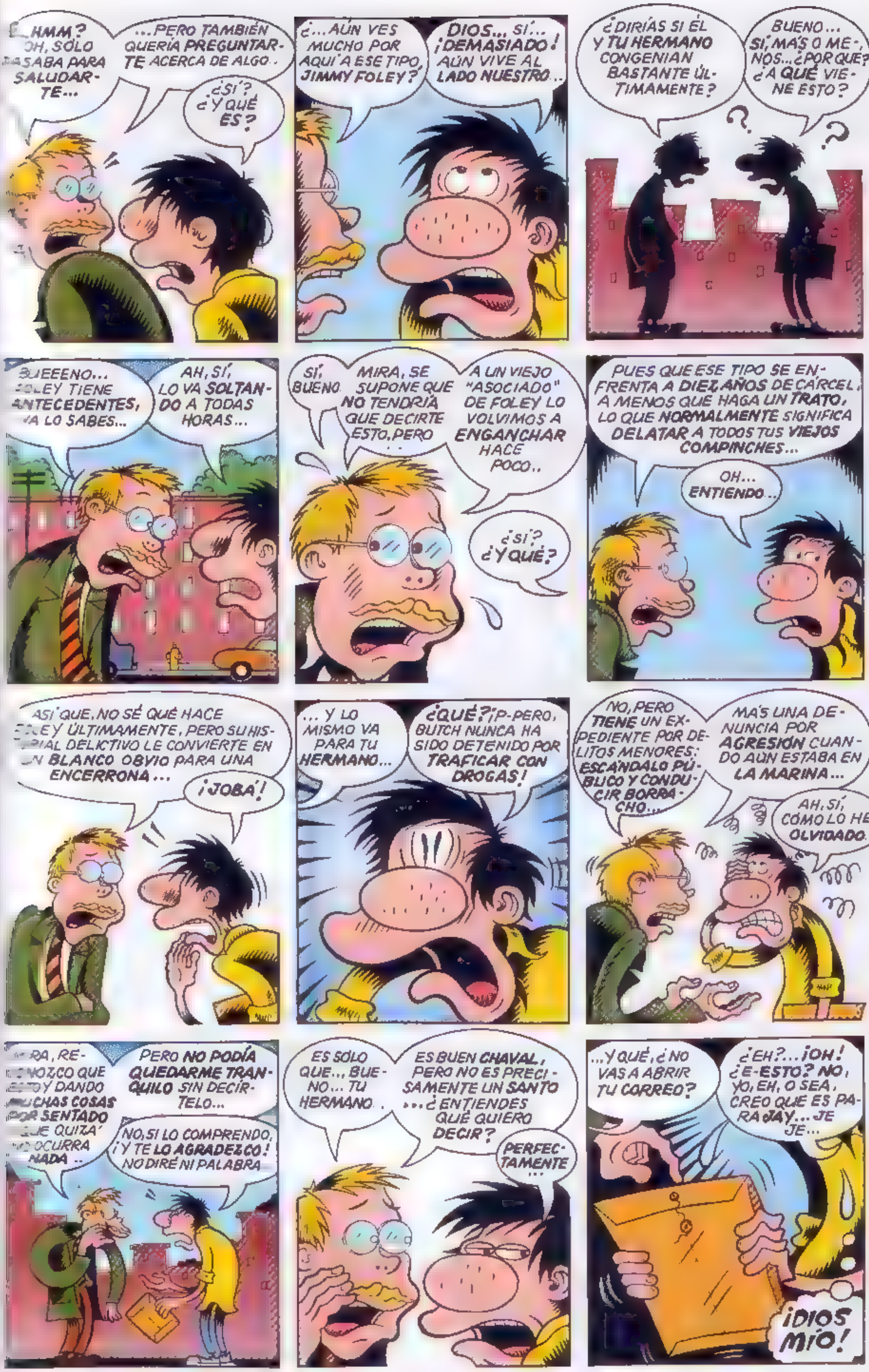


VARIAS BIRRAS Y PORRETES DESPUÉS...
¿¡...CÓMO QUE ÉSTE ES EL ÚLTIMO!?
ESO ME TEMO, MACHO. ESTA CIUDAD ESTÁ "DESASISTIDA", POR ASÍ DECIRLO...
(...AUNQUE HE OÍDO QUE ESO ES ALGO QUE TÚ Y JIMMY FOLEY VAIS A SOLUCIONAR PRONTO...)
...SÍ. ESTOY BUSCANDO OFERTAS DE CURRO, SIEMPRE QUE LA PAGA SEA MÍNIMAMENTE DECENTE...
AH, ¿SÍ? BUENO, A LO MEJOR PUEDO AYUDARTE EN ESE TERRENO... (SIEMPRE QUE SEPAS TENER LA BOCA CERRADA...)
¡...QUE NO ES NINGUNA "MINA DE ORO"! ¡SI APENAS DA PARA VIVIR!
SÍ. SUPONGO...
...DE VERDAD QUE OS AGRADEZCO A TI Y A TU HERMANO QUE ME HAYÁIS INVITADO. COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS, ¿EH?
BUGLES
...ESTO, SI ME DISCULPAS, VOY A EMPOLVARME LA NARIZ...
?
¿QUÉ TAL TE VA, JOEL? HACÍA TIEMPO QUE NO TE VEÍA...
¿EH? OH, ME VA BIEN...
CLARO QUE NO TAN BIEN COMO A TI Y A BUDDY...
¡YA ME HAN DICHO QUE SOIS RICOS!
OH, SÍ. ESTAMOS FO-[redacted]...
¡ME RINDO!
¡PERO, YO HE OÍDO QUE TÚ TAMBIÉN ESTÁS HECHO UN BUEN EMPRESARIO!
¿EL QUÉ, TE REFIERES A LO DE LA VENTA A DOMICILIO? SÍ, PERO AÚN NO ME DA MUCHA PASTA...
APOYARSE
...AUNQUE ESPERO QUE ALGÚN DÍA...
¡CUIDADO!
¡CAER!
CRASH!
...BAH, NO ES NADA. SÓLO UN PUCHERO DE CRISTAL...
EH, NO SÉ, JOEL. PARECE UN CRISTAL CARO... A LO MEJOR HASTA ERA UNA ANTIGÜEDAD...
¿E-EN SERIO? ¿TAN CHUNGO? ¿CREES QUE BUDDY SE CABREARÁ?
YO, EH, NO LO SÉ, JOEL..
¡Y NO VOY A QUEDARME AQUÍ PARA AVERIGUARLO!



EN LA TIENDA...
HONK! HONK! HONK!
?!?
¿...QUÉ HACE ESE CARTERO PEGANDO ESOS BOCINAZOS?
¡ENTREGA ESPECIAL PARA "B+J. PARAÍSO DE LOS COLECCIONABLES"!
PERO QUÉ...
¡JIII-JA!
¿QUÉ TE PARECE MI NUEVO TRABAJO? MOLONGUI, ¿EH?
¿TU NUEVO TRABAJO? PERO, CÓMO...
LÁSTIMA QUE NO ME VAYA BIEN EL UNIFORME, SI NO...
JIMMY FOLEY ME HA CONTRATADO PARA HACER SU RUTA, MIENTRAS ÉL SE DEDICA A OTROS NEGOCIOS MÁS RENTABLES...
¿JIMMY FOLEY TE HA PUESTO A TI PARA HACER SU TRABAJO POR ÉL? ¡PERO SI ÉL SÓLO LLEVA UNA SEMANA EN ESTE CURRO!
BAH, ÉSE VA DETRÁS DE UN PEZ MÁS GORDO...
NO SÉ... BIEN ILEGAL, DIRÁS...
ADEMÁS, YO COBRO POR UN CURRO DE FUNCIONARIO SIN TENER QUE PASAR EL EXAMEN, Y ÉL SIGUE TENIENDO GARANTIZADO LUEGO EL TRABAJO, ASÍ QUE A LOS DOS NOS SALE A CUENTA...
BIEN PENSADO, ¿EH?
¿ILEGAL? ¿POR QUÉ? ¿Y QUÉ MÁS DA SI LO ES?
LA GENTE SIGUE RECIBIENDO SUS PUTAS CARTAS, ¿NO?
SUPONGO...
AH, AHORA QUE LO PIENSO. TEN: UN REGALO PARA TI Y JAY, DE JIMMY Y MÍO...
¿EH? ¿QUÉ ES?
¡SON 30 GRAMOS DE HIERBA CALIFORNIANA DE PRIMERA CALIDAD!
¡Y DILE A JAY QUE HAY MUCHO MÁS DE DONDE ESTO VIENE!

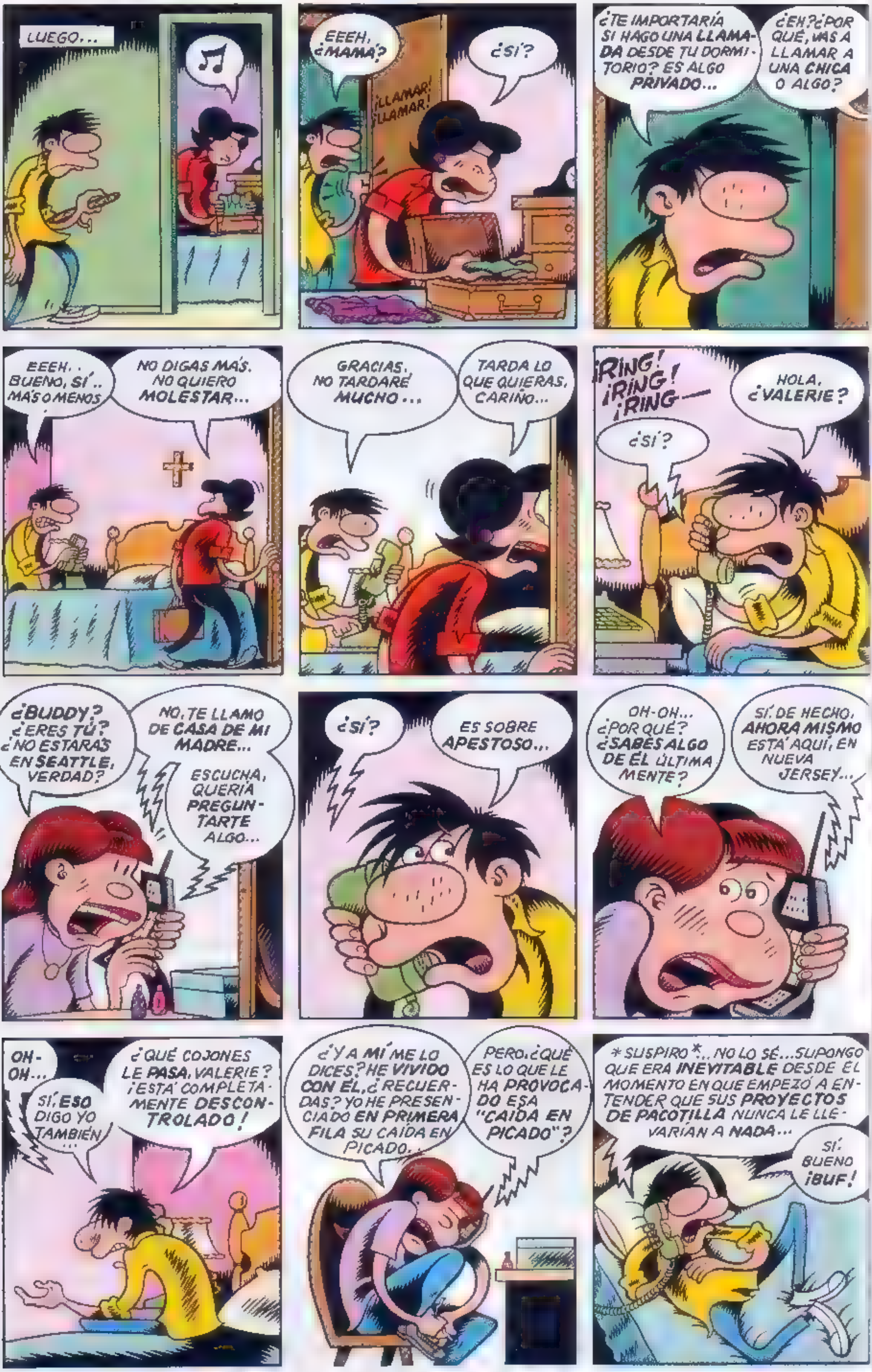
¿ESTÁS UTILIZANDO EL CORREO ESTATAL PARA PASAR CONTRABANDO?
¡CLARO!, ¿POR QUÉ NO?
ES COMO MATAR DOS PÁJAROS DE UN TIRO...
(...PERO CHITÓN, ¿VALE? LO ÚNICO QUE ME FALTABA AHORA ES QUE ALGÚN PUTO CHAVALILLO SE ENTERE DE QUE LLEVO...)
¿Y QUÉ SI SE ENTERAN? LO ÚNICO QUE TIENES QUE HACER ES PRESENTARLES A "SUZI LA UZI" Y HUIRÁN ATERRORIZADOS...
¡VA EN SERIO, TÍO! ESTOS CHICOS DE JERSEY NO SE ANDAN CON BROMITAS...
¡POR ESO ESTA VEZ SUZI ESTÁ CARGADA Y LISTA PARA LA ACCIÓN!
?!?
¡¿TE HAS VUELTO LOCO?!
¡"AU CONTRAIRE"! ¡YO A ESO LE LLAMO SER LISTO!
¿"LISTO"? CONDUCES UNA CAMIONETA DE CORREOS SIN PERMISOS, REPARTES MARÍA Y LLEVAS UN ARMA AUTOMÁTICA CARGADA...
EH, ¿ESE DE AHÍ NO ES TOMMY KAUFMAN?
¿HMM? ¡OH! EH, N-NO, CREO QUE NO ES ÉL...
¡NANAY, PUES CLARO QUE ES ÉL! ¡RECONOCERÍA A ESE PRINGADO DONDE FUERA!
P-P-PUEDE QUE TENGAS RAZÓN, PERO, ¿NO TIENES TRABAJO QUE HACER, APESTOSO?
SÍ, PERO, ¿A QUÉ VIENE LA PRISA? ¿ES QUE ACASO NO PUEDO QUEDARME UN RATO A SALUDARLE?
¡TIRAR! ¡EMPUJAR!
(TOM AHORA ES POLICÍA, APESTOSO.)
?!?
YO, EH, SERÁ MEJOR QUE ME VAYA...
VAROOOM! SCREEECH!
¡OH! ¡HOLA, TOM! ¿CÓMO TE VA?
?
¡RUGIDO!
...A TU CARTERO LE DEBERÍAN QUITAR EL PERMISO DE CONDUCIR...
NO, SI YA NO... QUIERO DECIR QUE VA UN POCO RETRASADO, ESO ES TODO.
Y, ¿QUÉ HAY DE NUEVO?



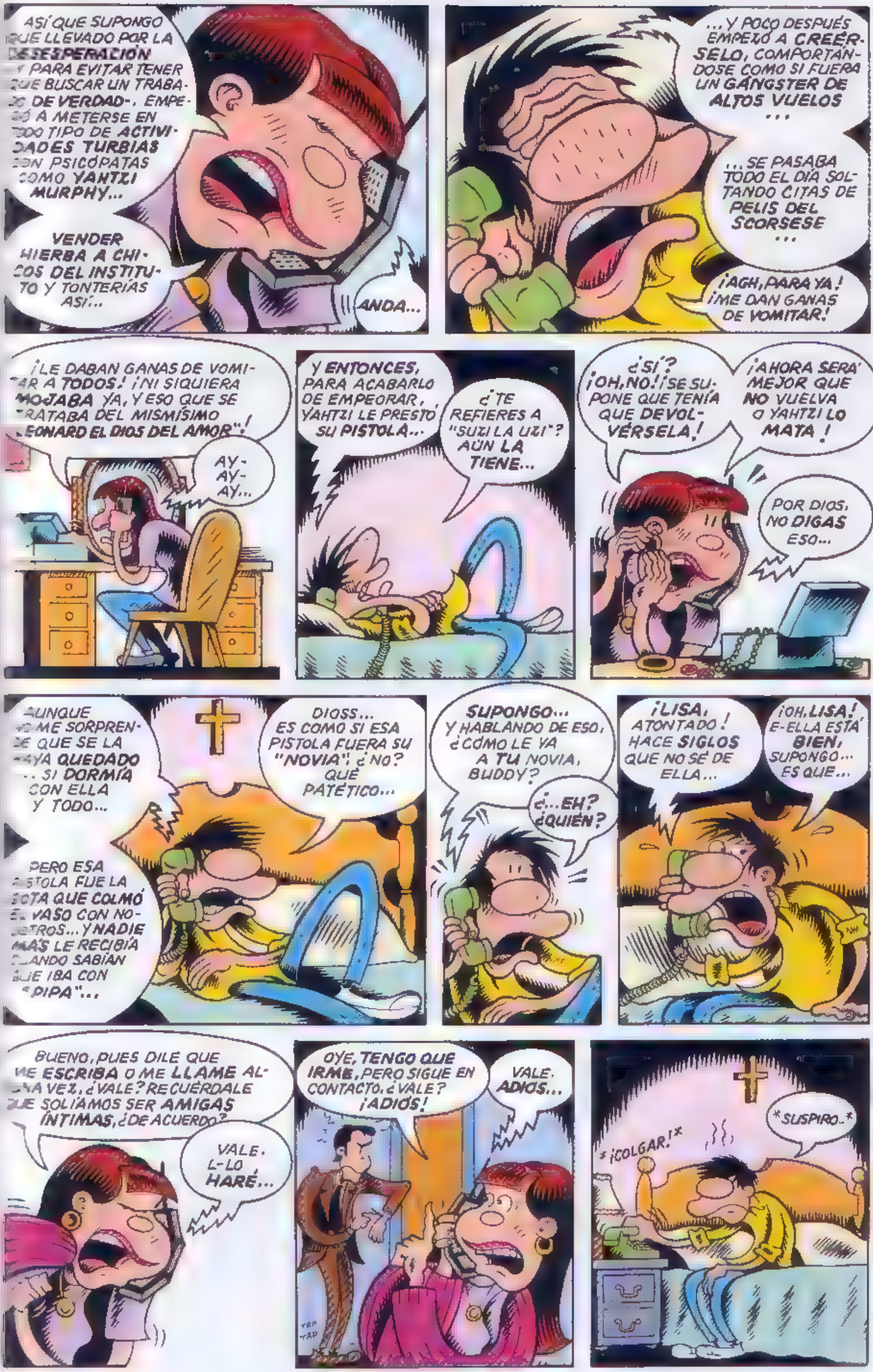
¿HMM? OH, SÓLO PASABA PARA SALUDARTE...
...PERO TAMBIÉN QUERÍA PREGUNTARTE ACERCA DE ALGO...
¿SÍ? ¿Y QUÉ ES?
¿...AÚN VES MUCHO POR AQUÍ A ESE TIPO, JIMMY FOLEY?
DIOS..., SÍ... ¡DEMASIADO! AÚN VIVE AL LADO NUESTRO...
¿DIRÍAS SI ÉL Y TU HERMANO CONGENIAN BASTANTE ÚLTIMAMENTE?
BUENO... SÍ, MÁS O MENOS... ¿POR QUÉ? ¿A QUÉ VIENE ESTO?
BUEEENO... FOLEY TIENE ANTECEDENTES, YA LO SABES...
AH, SÍ, LO VA SOLTANDO A TODAS HORAS...
SÍ, BUENO.
MIRA, SE SUPONE QUE NO TENDRÍA QUE DECIRTE ESTO, PERO...
A UN VIEJO "ASOCIADO" DE FOLEY LO VOLVIMOS A ENGANCHAR HACE POCO...
¿SÍ? ¿Y QUÉ?
PUES QUE ESE TIPO SE ENFRENTA A DIEZ AÑOS DE CÁRCEL A MENOS QUE HAGA UN TRATO, LO QUE NORMALMENTE SIGNIFICA DELATAR A TODOS TUS VIEJOS COMPINCHES...
OH... ENTIENDO...
ASÍ QUE, NO SÉ QUÉ HACE ESE Y ÚLTIMAMENTE, PERO SU HISTORIAL DELICTIVO LE CONVIERTE EN UN BLANCO OBVIO PARA UNA ENCERRONA...
¡JOBÁ!
...Y LO MISMO VA PARA TU HERMANO...
¿QUÉ? ¡P-PERO, BUTCH NUNCA HA SIDO DETENIDO POR TRAFICAR CON DROGAS!
NO, PERO TIENE UN EXPEDIENTE POR DELITOS MENORES: ESCÁNDALO PÚBLICO Y CONDUCIR BORRACHO...
MÁS UNA DENUNCIA POR AGRESIÓN CUANDO AÚN ESTABA EN LA MARINA...
AH, SÍ, CÓMO LO HE OLVIDADO...
...RA, RECONOZCO QUE ...TOY DANDO MUCHAS COSAS POR SENTADO ...QUE QUIZÁ ...OCURRA NADA...
PERO NO PODÍA QUEDARME TRANQUILO SIN DECÍRTELO...
NO, SI LO COMPRENDO, ¡Y TE LO AGRADEZCO! NO DIRÉ NI PALABRA...
ES SÓLO QUE..., BUENO... TU HERMANO...
ES BUEN CHAVAL, PERO NO ES PRECISAMENTE UN SANTO ...¿ENTIENDES QUÉ QUIERO DECIR?
PERFECTAMENTE...
...Y QUÉ, ¿NO VAS A ABRIR TU CORREO?
¿EH?... ¡OH! ¿E-ESTO? NO, YO, EH, O SEA, CREO QUE ES PARA JAY... JE JE...
¡DIOS MÍO!

ESA NOCHE...
...ASÍ QUE ME IRÉ DOS SEMANAS ENTERAS, Y MIENTRAS ESTOY FUERA ESPERO QUE LOS DOS MANTENGÁIS COMO MÍNIMO LIMPIA LA COCINA...
Y RECORDAD SACAR LA BASURA LOS MARTES...
...NO ES PEDIR DEMASIADO, ¿NO?
NO TE PREOCUPES, MAMÁ...
NO, NOS ACORDAREMOS.. *BOCADO*
BUDDY, ¿HAS OÍDO TODO LO QUE HE DICHO? PARECES DISTRAÍDO...
¿HMM? NO, TE HE OÍDO...
SÓLO QUE AHORA TENGO MUCHAS COSAS EN LA CABEZA..
¿SÍ? ¿Y ES ALGO QUE PUEDAS COMPARTIR CON LOS DEMÁS?
NO, ES SÓLO QUE YO...
¡¡¡...AUH!!!
¡¡¿PERO A QUÉ VIENE PEGARME, PEDAZO DE MAMELUCO?!!
¡FUE SIN QUERER! ¡LO JURO!
TSK ...ME PREGUNTO SI ALGÚN DÍA CRECERÉIS...
(¡PSST! ¡BUDDY! ¡NI SE TE OCURRA DECIRLE UNA PALABRA A MAMÁ DE LO QUE APESTOSO Y JIMMY FOLEY HAN PLANEADO!)
(¡NO IBA A HACERLO! ¡PERO NO SON ELLOS LOS QUE ME PREOCUPAN!)

...ES TAMPOCO ...PREOCUPES POR ...! ¡SÉ LO QUE ...AGO! ¡PUEDO ...IDAR DE MÍ MISMO!
PERO, TOM DIJO...
¡NO ME IMPORTA LO QUE TE DIJO ESE POLI! ¡PUEDE METÉRSELO POR SU CULO DE CERDO!
¿¡QUÉ CREE QUE SOY, IDIOTA!?
¡BOCADO!
...SIN COMENTARIOS...
SUSPIRO...
...ASCULLAR* ... PORQUE ... YA ESTÉS ...NTADO... ...FUÑAR*
¿EH? ¿QUÉ HAS DICHO? ¡¿QUÉ SE SUPONE QUE SIGNIFICA ESO?!
...NADA...
EH, ¿QUIERES VER CUÁNTO TENGO METIDO EN EL BANCO? ¿HMMM? ¡¿QUIERES?!
NA... NO TE MOLESTES...
¡TEN, MIRA LA LIBRETA! ¡QUIERO QUE LA MIRES! ¡ASÍ A LO MEJOR DEJÁIS DE DECIRLE A TODO EL MUNDO LO "MILLONARIO" QUE SOY!
...ESTÁ! ...VES?
¿ESTÁS YA SATISFECHO? ¿HMMM?
¿...QUÉ?
...SÍ, BUENO... PERO POR LO MENOS TIENES UN NEGOCIO LEGAL...
¿ASÍ QUE ES ESO? ¿Y DE QUIÉN ES LA CULPA? ¿HMM? ¿DE QUIÉN?
...LOS DEMÁS NO TENEMOS NADA DE LO QUE SACAR PROVECHO...
...PORQUE SEGURO QUE NO ES MÍA, SI QUIERES QUE TE DIGA LA VERDAD...
...BAAH... SEGURO QUE TIENE UNA TONELADA DE BILLETES ESCONDIDOS EN ALGÚN SITIO...
¡BOCADO!



LUEGO...
EEEH, ¿MAMÁ?
¡LLAMAR! ¡LLAMAR!
¿SÍ?
¿TE IMPORTARÍA SI HAGO UNA LLAMADA DESDE TU DORMITORIO? ES ALGO PRIVADO...
¿EH? ¿POR QUÉ, VAS A LLAMAR A UNA CHICA O ALGO?
EEEH.. BUENO, SÍ.. MÁS O MENOS
NO DIGAS MÁS. NO QUIERO MOLESTAR...
GRACIAS, NO TARDARÉ MUCHO...
TARDA LO QUE QUIERAS, CARIÑO...
¡RING! ¡RING! ¡RING—
¿SÍ?
HOLA, ¿VALERIE?
¿BUDDY? ¿ERES TÚ? ¿NO ESTARÁS EN SEATTLE, VERDAD?
NO, TE LLAMO DE CASA DE MI MADRE...
ESCUCHA, QUERÍA PREGUNTARTE ALGO...
¿SÍ?
ES SOBRE APESTOSO...
OH-OH... ¿POR QUÉ? ¿SABES ALGO DE ÉL ÚLTIMAMENTE?
SÍ, DE HECHO, AHORA MISMO ESTÁ AQUÍ, EN NUEVA JERSEY...
OH-OH...
SÍ, ESO DIGO YO TAMBIÉN...
¿QUÉ COJONES LE PASA, VALERIE? ¡ESTÁ COMPLETAMENTE DESCONTROLADO!
¿Y A MÍ ME LO DICES? HE VIVIDO CON ÉL, ¿RECUERDAS? YO HE PRESENCIADO EN PRIMERA FILA SU CAÍDA EN PICADO...
PERO, ¿QUÉ ES LO QUE LE HA PROVOCADO ESA "CAÍDA EN PICADO"?
SUSPIRO... NO LO SÉ... SUPONGO QUE ERA INEVITABLE DESDE EL MOMENTO EN QUE EMPEZÓ A ENTENDER QUE SUS PROYECTOS DE PACOTILLA NUNCA LE LLEVARÍAN A NADA...
SÍ, BUENO ¡BUF!


ASÍ QUE SUPONGO QUE LLEVADO POR LA DESESPERACIÓN -Y PARA EVITAR TENER QUE BUSCAR UN TRABAJO DE VERDAD-, EMPEZÓ A METERSE EN TODO TIPO DE ACTIVIDADES TURBIAS CON PSICÓPATAS COMO YANTZI MURPHY...
VENDER HIERBA A CHICOS DEL INSTITUTO Y TONTERÍAS ASÍ...
ANDA...
...Y POCO DESPUÉS EMPEZÓ A CREÉRSELO, COMPORTÁNDOSE COMO SI FUERA UN GÁNGSTER DE ALTOS VUELOS ...
...SE PASABA TODO EL DÍA SOLTANDO CITAS DE PELIS DEL SCORSESE ...
¡AGH, PARA YA! ¡ME DAN GANAS DE VOMITAR!
¡LE DABAN GANAS DE VOMITAR A TODOS! ¡NI SIQUIERA MOJABA YA, Y ESO QUE SE TRATABA DEL MISMÍSIMO "LEONARD EL DIOS DEL AMOR"!
AY-AY-AY...
Y ENTONCES, PARA ACABARLO DE EMPEORAR, YAHTZI LE PRESTÓ SU PISTOLA...
¿TE REFIERES A "SUZI LA UZI"? AÚN LA TIENE...
¿SÍ? ¡OH, NO! ¡SE SUPONE QUE TENÍA QUE DEVOLVÉRSELA!
¡AHORA SERÁ MEJOR QUE NO VUELVA O YAHTZI LO MATA!
POR DIOS, NO DIGAS ESO...
AUNQUE NO ME SORPRENDE QUE SE LA HAYA QUEDADO ... SI DORMÍA CON ELLA Y TODO...
DIOSS... ES COMO SI ESA PISTOLA FUERA SU "NOVIA", ¿NO? QUÉ PATÉTICO...
PERO ESA PISTOLA FUE LA GOTA QUE COLMÓ EL VASO CON NOSOTROS... Y NADIE MÁS LE RECIBÍA CUANDO SABÍAN QUE IBA CON "PIPA"...
SUPONGO... Y HABLANDO DE ESO, ¿CÓMO LE VA A TU NOVIA, BUDDY?
¿...EH? ¿QUIÉN?
¡LISA, ATONTADO! HACE SIGLOS QUE NO SÉ DE ELLA...
¡OH, LISA! E-ELLA ESTÁ BIEN, SUPONGO... ES QUE...
BUENO, PUES DILE QUE ME ESCRIBA O ME LLAME ALGUNA VEZ, ¿VALE? RECUÉRDALE QUE SOLÍAMOS SER AMIGAS ÍNTIMAS, ¿DE ACUERDO?
VALE. L-LO HARÉ...
OYE, TENGO QUE IRME, PERO SIGUE EN CONTACTO. ¿VALE? ¡ADIÓS!
VALE. ADIÓS...
TAP TAP
¡COLGAR!
SUSPIRO.

AL OTRO DÍA
EN SERIO, BUDDY, CREO QUE TE PREOCUPAS DEMASIADO...
P-PERO, TOM DIJO QUE...
B&J's
EL PARAÍSO DEL COLECCIONISTA
OPEN
SE ALQUILA
PRÓXIMA INAUGURACIÓN STARBUCK'S CAFÉ
¡ME DA IGUAL LO QUE DIJERA TU ESTÚPIDO AMIGO DE LA PASMA!
... SEGURAMENTE SÓLO QUIERE QUE TE CHIVES DE JIMMY FOLEY PARA PROTEGER A TU HERMANO...
¿POR QUÉ SI NO IBA A DARTE "INFORMACIÓN CONFIDENCIAL"? ¡SÓLO TE ESTÁ USANDO!
PERO, AUN ASÍ, ¿Y SI...?
"¡¿Y SI?!", "¡¡Y SI!!". ¡DIOSS! ¡¿QUIERES DEJAR DE COMPORTARTE COMO UN PARANOICO?!
¡¿QUÉ ES LO QUE TE ASUSTA TANTO?!
NO SÉ, PERO TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE ALGO MALO VA A OCURRIR, Y PRONTO...
O SEA, ¿ES QUE NO VES TODO LO QUE ESTÁ PASANDO ÚLTIMAMENTE?
ES COMO SI TODOS NUESTROS AMIGOS PERDEDORES INTENTARAN ARRASTRARNOS CON ELLOS EN SUS NEGOCIOS TURBIOS Y REPUGNANTES...
NO SON NUESTROS AMIGOS PERDEDORES, SON TUS AMIGOS PERDEDORES...
Y VAS A TENER QUE APRENDER A MANTENERLOS A DISTANCIA, ESO ES TODO...
ESO ES LO QUE HAGO YO...
SÍ, PERO, ¿CÓMO?
¡FÁCIL! ¡DILES QUE NO! ¡Y DILO EN SERIO!
ESO ES LO QUE YO HICE CUANDO APESTOSO ME INTENTÓ ENREDAR PARA USAR NUESTRA TIENDA COMO FACHADA PARA
¡¿QUE, ÉL QUE?!
¡NO TE SULFURES! ¡LE PARÉ LOS PIES ENSEGUIDA, ANTES DE QUE ACABARA DE LARGARME SU ROLLO, SABIENDO QUE TÚ ESTARÍAS TOTALMENTE EN CONTRA!
ME IMAGINO QUE POR ESO ÉL ME PREGUNTABA A MÍ Y NO A TI...
¡NO ME DIGAS!

...¿INSINÚAS QUE SI POR TI FUERA, HUBIERAS SEGUIDO ADELANTE CON SU IDEA?
EH, BUENO, YO, NO SÉ... YO, EH...
AY, DIOS MÍO...
EH, LO ÚNICO QUE DIGO ES QUE AL MENOS LE HUBIERA ESCUCHADO, Y ENTONCES HABRÍA CONSIDERADO LOS PROS Y LOS CONTRAS...
¿LOS "PROS"? ¿QUÉ "PROS"?
¡LA PASTA! ¡¿QUÉ VA A SER?!
SUSPIRO... MIRA, BUDDY, LO ÚNICO QUE TUS "AMIGOS PERDEDORES" INTENTAN ES IMAGINAR UNA FORMA DE EVITAR TENER QUE GANARSE LA VIDA TRABAJANDO DURANTE EL RESTO DE SUS VIDAS...
SEGURAMENTE FRACASARÁN, PERO CONCÉDELES EL BENEFICIO DE LA DUDA POR INTENTARLO...
ASÍ QUE RELÁJATE CON ELLOS UN POCO, ¿VALE?
HMMM...
SÍ, PUEDE ...E TENGAS RAZÓN... ...ZÁ ME HE PA-...ADO UN POCO ...E TENSO...
¿UN "POCO"?
PERO SIGO SIN CONFIAR EN NINGUNO DE ELLOS, ESPECIALMENTE EN APESTOSO. ESE TÍO...
EY, HABLANDO DEL REY DE [redacted]...
OH, NO, OTRA VEZ NO...
Y PARECE BASTANTE CABREADO POR ALGO...
¡PORTAZO!
¿QUÉ TE PASA, APESTOSO? ¿TE HA VUELTO A ATRACAR UNA PANDILLA DE CHAVALES?
ESO NO ES LO GRAVE...
¡...LOS MUY CABRONES ME HAN ROBADO A SUZI!
?!?
¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO SÓLO EMPEORA!

BUDDY BRADLEY
BUTCH (HERMANO DE BUDDY)
APESTOSO ("AMIGO" DE BUDDY)
JAY (SOCIO DE BUDDY)
JIMMY FOLEY (VECINO DE BUDDY)
JOEL (EX-CUÑADO DE BUDDY)
"JAKE EL CULEBRA" (UN GORDO MATAO CUALQUIERA)
"LÁPICES" (OTRO MATAO)
... Y AHORA, LAS ÚLTIMAS AVENTURAS DE BUDDY BRADLEY Y SUS PATÉTICOS AMIGOS PERDEDORES
en
©1997 POR PETER BAGGE
DIBUJO DE P. BAGGE + JIM BLANCHARD
¡BUDDY SE INDEPENDIZA!
ANTES VENÍA MUCHO POR AQUÍ CON TU HERMANO, A HACER TIRO AL BLANCO CON MI ESCOPETA DE AIRE COMPRIMIDO...
AHORA PARECE QUE YA NADIE VENGA POR AQUÍ PARA NADA...
¡PUES NO ME EXTRAÑA! ¡ESTE SITIO APESTA!
¡PUAFG!
ADVERTENCIA
¿Y QUÉ, TE DIJO BUDDY POR QUÉ AL FINAL NO SE HA VENIDO CON NOSOTROS?
EN REALIDAD NO. INTENTÉ LEVANTARLE, PERO PASÓ DE MÍ...
LO QUE YO TE DIGO. TU HERMANO ME ODIA...
¿EH? ¡NO, QUÉ VA!
ES QUE ESTOS DÍAS ESTÁ AGOBIADO, ESO ES TODO...

NA'. QUE TU HERMANO ME ODIA, Y NO LE CULPO POR ELLO...
DESPUÉS DE TODO, ¿POR QUÉ ME IBA A APRECIAR, NO?
YO, EH...
DAME LA PISTOLA...
ADEMÁS, ÉL YA TIENE MONTADO SU NEGOCIO Y LE VA BIEN, NO TIENE GANAS DE JODERLA...
¡BAH, ÉL Y SU PUTO NEGOCIO! YO...
BLAM!
¡GUAU!
¡BUEN TIRO!
...LO QUE QUIERO DECIR ES QUE ÉL NO TIENE NADA QUE GANAR Y SÍ MUCHO QUE PERDER MEZCLÁNDOSE CON PEÑA COMO YO...
O SEA, SI TE PARAS A PENSARLO...
¡BANG!
EEEH...
¡FIUUU! ESE VALIUM ME ESTÁ SUBIENDO AHORA QUE DA GUSTO! ¿TÚ NO LO NOTAS?
¿"VALIUM"? ¡CREÍ QUE ÍBAMOS DE PASTIS!
VALIUM, PASTIS, ¡TODO ES LO MISMO!
¡LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE ESTOY DESATADO, Y ME ENCANTA SENTIRME DESATADO CUANDO DISPARO!
¡BANG!
...TOMA, BUTCH, DALE UN TIENTO TÚ...
¡JO, TÍO!
¡BANG! ¡BANG! ¡BANG!
HEY, BUTCH, ¿TE IMPORTA SI TE HAGO UNA PREGUNTA?
DISPARA...
¿TÚ VAS DE ROLLO SKINHEAD O NAZI, O ALGO ASÍ?
¿QUÉ? ¡¿QUIÉN TE HA DICHO ESO?!

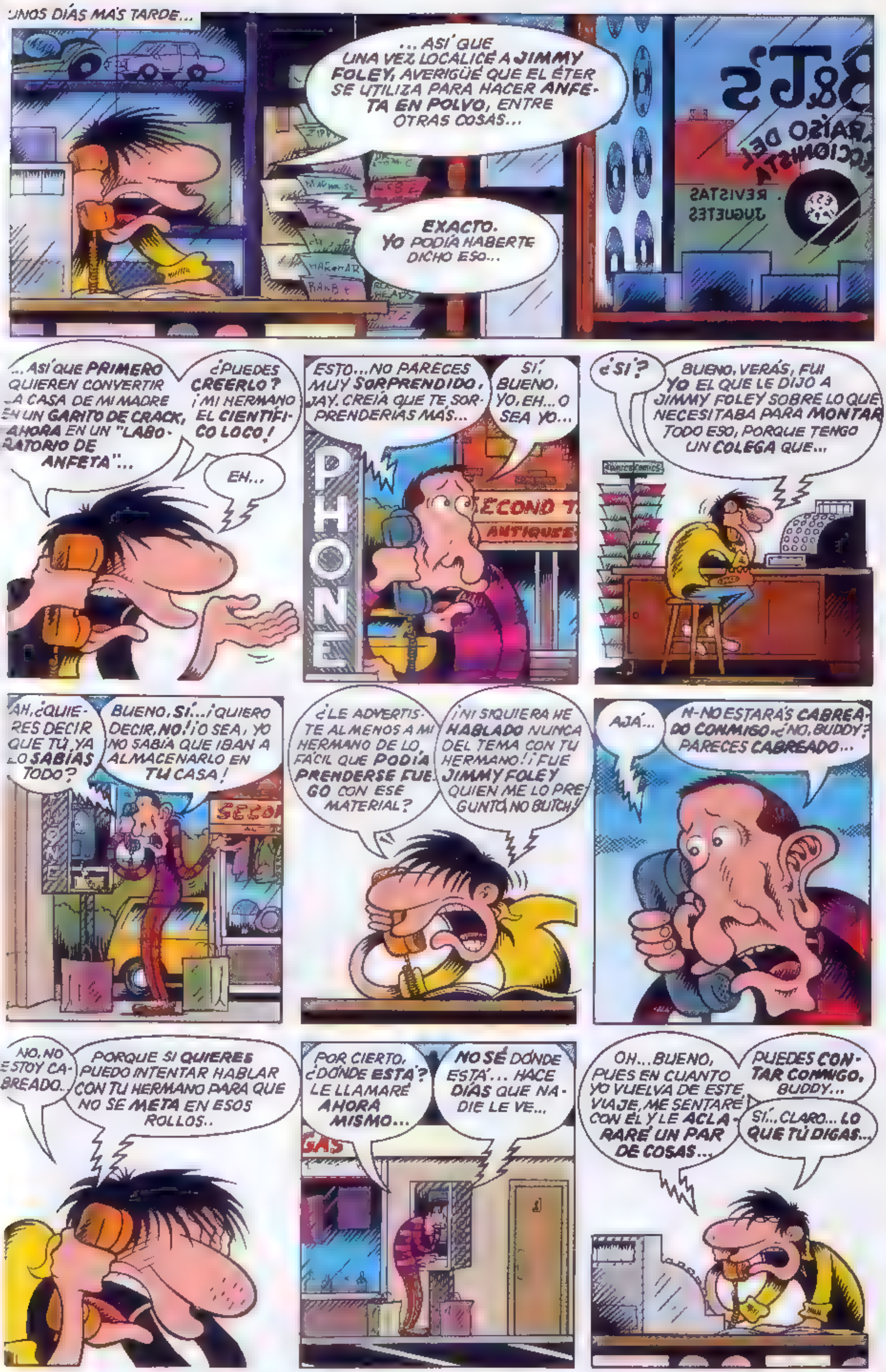
¡NADIE! ERA SOLO POR SABERLO, ESO ES TODO ...
¡PUES A TOMAR POR CULO! ¡NO SOY NINGÚN NAZI!... HOSSSTIA.
¡BANG!
...EH, ¿QUIERES OÍR UN BUEN CHISTE?
CLARO...
SI LOS PICAPIEDRA FUERAN DE COLOR, ¿CÓMO LES LLAMARÍAN?
NO SÉ. ¿CÓMO?
NEGROS.
¿EH?
¡AH, YA LO HE PILLADO! ¡JUA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
TE HAS REÍDO CON EL CHISTE, ESO DEMUESTRA QUE ERES UN NAZI.
¿QUÉ? ANDA YA, QUE TE DEN...
¡BANG!
VALE, ME TOCA A MÍ. VE A COLOCAR MÁS BOTELLAS...
SUPER-GUAY.
?!? ¿EY, QUÉ COÑO ES ESO?
¿...EH? ¿EL QUÉ...?
¡ESO!
AH, NADA, ES UNA MARCA CHORRA QUE LE MOLA A BUDDY...
YO SOY DE LOS FIELES A LA MILLER ...
"BALLARD BITTER"... ¿PERO AÚN BEBE ESTA MIERDA?
¿CÓMO SE LO MONTA? ¿SE LO HACE TRAER EN SU JET PRIVADO?
ME LA SUDA. YO...
¡ESA COSA ME RECUERDA A SEATTLE, Y YO ODIO SEATTLE!
¡TÍRALA! ¡SÁCALA DE MI VISTA!
PERO...

¡QUE LA TIRES!
VAAALE...
¡TIRAR!
¡KA-PUM!
¡GUAU! ¡ESE HA SIDO UN TIRO ALUCINANTE, APESTOSO!
...GRRR... AÚN NO HE ACABADO CON ELLA...
¡BANG! ¡BANG! ¡BANG! ¡BANG!
JADEO
RESUELLO
?!?
JE, JE, JE...
JE, JE...
AH, ASÍ QUE ESO TE HA PARECIDO DIVERTIDO, ¿EH? BUENO, PUES ESPERA A VER ESTO...
ESPERA, NO...
¡BANG!
?!?
¡CAER!
¿...A-A-APESTOSO?
¿E-ESTÁS BIEN?
MOVER EMPUJAR...

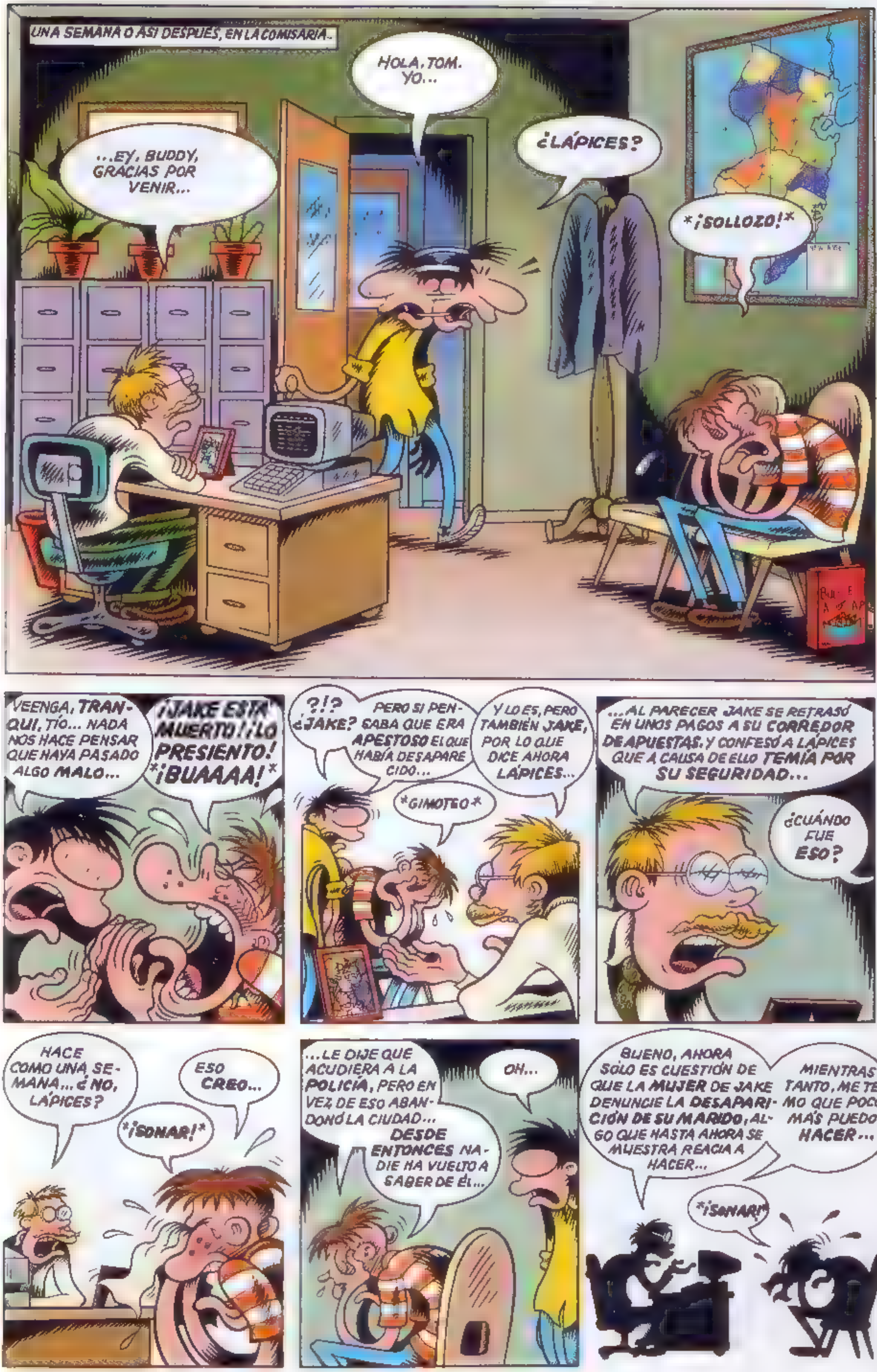
AL OTRO DÍA...
¡...VAMOS, BUTCH, ABRE LA PUERTA! DIOSSS...
¡PUM! ¡PUM! ¡PUM!
¿ESTÁS SEGURO DE QUE NOS ESPERABA? A LO MEJOR SE HA OLVIDADO...
LO DUDO. ¿CÓMO VA A OLVIDARSE DE QUE ÍBAMOS A VENIR A COMPRARLE 500 DÓLARES DE HIERBA?
¡APORREAR! ¡APORREAR!
¡BOCADO!
SÍ, BUENO, PUES O NO ESTÁ EN CASA O DUERME COMO UN TRONCO...
PUES YO DIGO QUE ENTREMOS, COJAMOS LO QUE HEMOS VENIDO A BUSCAR Y LE DEJEMOS UNA NOTA...
ESPERA, AHÍ VIENE UN COCHE... A LO MEJOR ES ÉL.
NO CREO... MÁS BIEN PARECE EL COCHE DE SU MADRE...
?!? ¿SU MADRE? ¡SI YO CREÍA QUE ESTABA EN FLORIDA!
¿E-ESTÁS SEGURO DE QUE ES ELLA?
YO QUÉ SÉ. PERO MEJOR NOS ESCONDEMOS, POR SI ACASO...
(¡...AGÁCHATE, IMBÉCIL!)
(PERO, MIS "BUGLES"...)
BRUMMM
?
CRUJIDO... *CHASQUIDO*...
!
(¡CHIST!)
(¡NO, CHIST TÚ!)
¡...HO-HOLA!

LUEGO...
...VALE, YA ESTOY AQUÍ, Y AHORA, ¿QUÉ ERA ESO TAN URGENTE?
MIRA QUÉ ME HE ENCONTRADO ESPERÁNDOME CUANDO VUELVO A CASA...
¡EY, BUDDY! JE JE...
JE...
?!? AH, HOLA, JAKE... LÁPICES...
PREGÚNTALES QUÉ ES LO QUE HACÍAN ESCONDIDOS EN LOS SETOS DE FUERA.
EH... VALE... ¿QUÉ HACÍAIS ESCONDIDOS EN LOS SETOS?
BUENO, ESTÁBAMOS BUSCANDO A BUTCH, Y, EH...
ESTABAN BUSCANDO A BUTCH.
¿EN LOS SETOS?
¿Y DÓNDE ESTÁ ESE HERMANO TUYO, DE PASO?
¿Y YO QUÉ SÉ? AQUÍ NO ESTÁ, ESO ESTÁ CLARO...
Y TAMPOCO ESTÁ DEBAJO DE LOS SETOS, PORQUE NOSOTROS YA LO HEMOS MIRADO: ¿VERDAD, LÁPICES?
¡YA VES! ¡JI JIII!
MALDEOJO
MUY BIEN, SI CUALQUIERA DE VOSOTROS OS LO ENCONTRÁIS EN VUESTROS PASEOS, DECIDLE QUE ME TELEFONEE... TENGO UNAS CUANTAS PREGUNTAS QUE HACERLE...
AH, ¿SÍ? ¿SOBRE QUÉ?
SOBRE QUÉ HACÍA ESTO ENCIMA DE LA MESA DE LA COCINA, POR EJEMPLO...
?!? QUÉ COJ...
TÚ NO SABRÁS PARA QUÉ SE UTILIZA ESTE COMPUESTO QUÍMICO ALTAMENTE INFLAMABLE, ¿VERDAD, BUDDY?
EH... NO, YO, EH...
BUENO, VEMOS QUE ÉSTE ES UN ASUNTO PRIVADO DE LA FAMILIA, ASÍ QUE NOSOTROS YA NOS VAMOS...
'TA LUEGO, BUDDY... SEÑORA BRADLEY... UN PLACER CHARLAR CON USTED...
¡DISIMULA!
ÉTER
ÉTER

¡PORTAZO!
¿Y BIEN?
¿¡¿...Y BIEN QUÉ?!?
¡YA TE HE DICHO QUE NO SÉ QUÉ HACE ESO AQUÍ!
¡CHOCAR!
ÉTER
ÉTER
..."ÉTER", ¿EH? A LO MEJOR BUTCH PLANEABA PEGARLE FUEGO A LA CASA O ALGO...
ME PARECE QUE LE VAS A TENER QUE PREGUNTAR TÚ MISMA CUANDO REGRESE...
OH, NO TE PREOCUPES, LO HARÉ...
ÉTER
...Y A MENOS QUE TENGA UNA BUENA EXPLICACIÓN PARA TODO ESTO, LOS DOS OS VAIS A TENER QUE IR BUSCANDO UN NUEVO SITIO PARA VIVIR...
?!?
PERO, ¿Y YO POR QUÉ? ¿QUÉ HE HECHO?
ÉTER
¡DI MEJOR QUÉ NO HAS HECHO, ÉSA ES LA CUESTIÓN!
MIRA, BUDDY, NO TENGO NI IDEA DE QUÉ HA ESTADO PASANDO AQUÍ MIENTRAS ESTABA FUERA..
¡CAER!
LO ÚNICO QUE SÉ ES QUE TE DEJÉ A CARGO DE TODO, SÓLO PARA REGRESAR Y ENCONTRARME EL SITIO COMO UNA POCILGA DE CERDOS, CON UNOS INDESEABLES ESCONDIDOS EN LOS SETOS, Y PRODUCTOS TÓXICOS EN LA MESA DE LA COCINA...
¡PERO POR ESO, MAMÁ! ¡BUTCH ES EL QUE...
¡DEJA A BUTCH TRANQUILO! ¡YA TIENES CASI TREINTA AÑOS, BUDDY! ¡A ESTAS ALTURAS NO TENDRÍA QUE PREOCUPARME DE DEJARTE LA CASA A SOLAS!
¡PERO PARECE EVIDENTE QUE SIMPLEMENTE NO PUEDO CONFIAR EN TI NI EN TU HERMANO PARA QUE OS COMPORTÉIS COMO ADULTOS CRECIDOS Y RESPONSABLES!
REFUNFUÑO
SUSPIRO
...NO SUFRAS, NO TE VOY A ECHAR DE CASA...
VAYA. GRACIAS.
ÉTER
PERO NO SERÍA MALA IDEA QUE EMPEZARAS A BUSCAR UN SITIO POR TU CUENTA, DE TODAS FORMAS...
DESPUÉS DE LO DE HOY ME ENCUENTRO MÁS DECIDIDA QUE NUNCA A MUDARME A FLORIDA Y Y VENDER ESTE DESASTRE DE CASA...
TRAGAR


UNOS DÍAS MÁS TARDE...
...ASÍ QUE UNA VEZ LOCALICÉ A JIMMY FOLEY, AVERIGÜÉ QUE EL ÉTER SE UTILIZA PARA HACER ANFETA EN POLVO, ENTRE OTRAS COSAS...
EXACTO. YO PODÍA HABERTE DICHO ESO...
...ASÍ QUE PRIMERO QUIEREN CONVERTIR LA CASA DE MI MADRE EN UN GARITO DE CRACK, AHORA EN UN "LABORATORIO DE ANFETA"...
¿PUEDES CREERLO? ¡MI HERMANO EL CIENTÍFICO LOCO!
EH...
ESTO... NO PARECES MUY SORPRENDIDO, JAY. CREÍA QUE TE SORPRENDERÍAS MÁS...
SÍ, BUENO, YO, EH... O SEA YO...
PHONE
¿SÍ?
BUENO, VERÁS, FUI YO EL QUE LE DIJO A JIMMY FOLEY SOBRE LO QUE NECESITABA PARA MONTAR TODO ESO, PORQUE TENGO UN COLEGA QUE...
AH, ¿QUIERES DECIR QUE TÚ YA LO SABÍAS TODO?
BUENO, SÍ... ¡QUIERO DECIR, NO! ¡O SEA, YO NO SABÍA QUE IBAN A ALMACENARLO EN TU CASA!
¿LE ADVERTISTE AL MENOS A MI HERMANO DE LO FÁCIL QUE PODÍA PRENDERSE FUEGO CON ESE MATERIAL?
¡NI SIQUIERA HE HABLADO NUNCA DEL TEMA CON TU HERMANO! ¡FUE JIMMY FOLEY QUIEN ME LO PREGUNTÓ, NO BUTCH!
AJÁ...
N-NO ESTARÁS CABREADO CONMIGO, ¿NO, BUDDY? PARECES CABREADO...
NO, NO ESTOY CABREADO...
PORQUE SI QUIERES PUEDO INTENTAR HABLAR CON TU HERMANO PARA QUE NO SE META EN ESOS ROLLOS..
POR CIERTO, ¿DÓNDE ESTÁ? LE LLAMARÉ AHORA MISMO...
NO SÉ DÓNDE ESTÁ... HACE DÍAS QUE NADIE LE VE...
OH... BUENO, PUES EN CUANTO YO VUELVA DE ESTE VIAJE, ME SENTARÉ CON ÉL Y LE ACLARARÉ UN PAR DE COSAS...
PUEDES CONTAR CONMIGO, BUDDY...
SÍ... CLARO... LO QUE TÚ DIGAS...

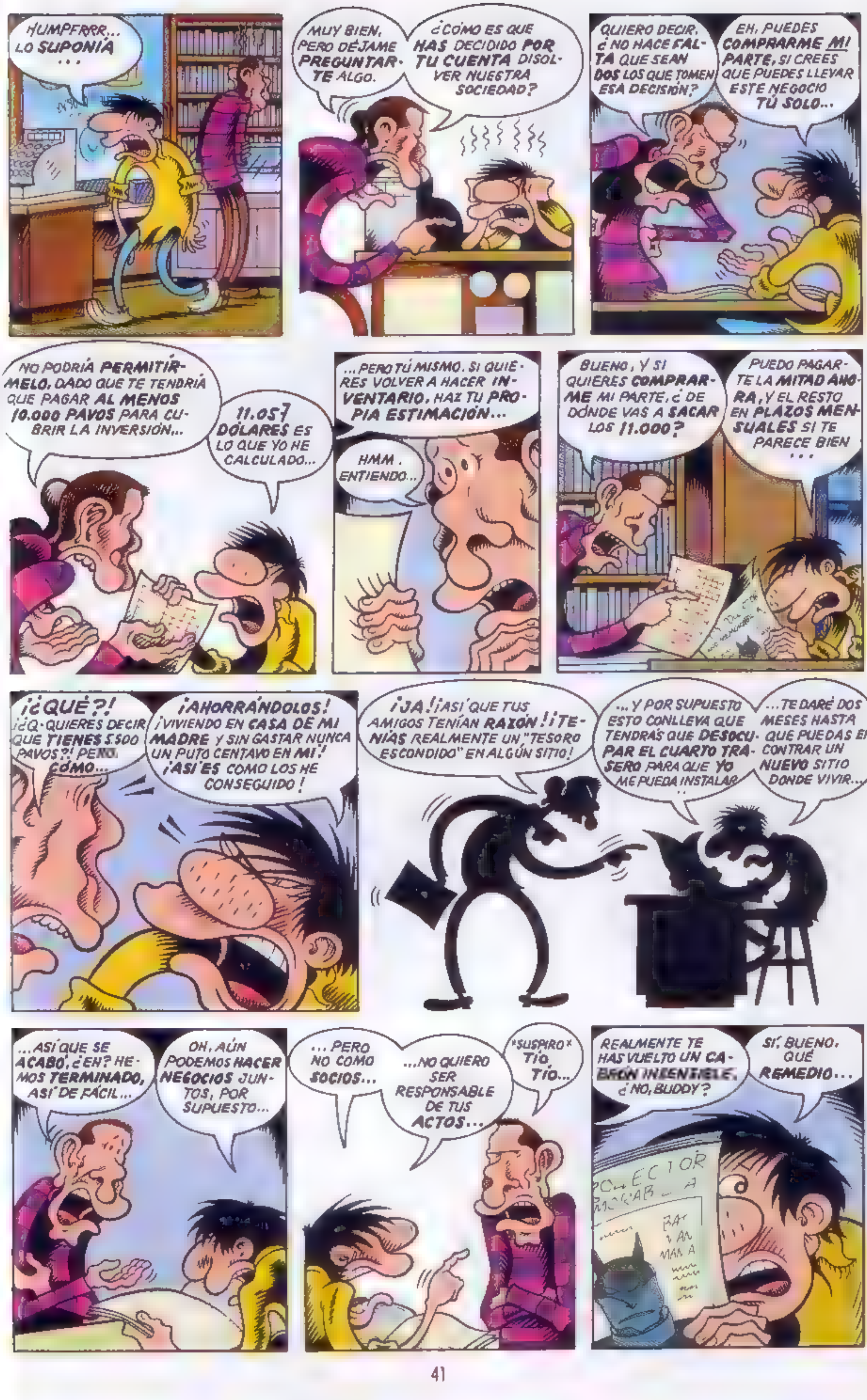
¿SEGURO QUE NO ESTÁS CABREADO, BUDDY? PORQUE TE JURO QUE LO PARECES...
¡QUE NO ESTOY CABREADO!
...NOS VEMOS EN UNOS DÍAS, ¿VALE?
DI MÁS BIEN EN UNAS SEMANAS. ESTOY PILLANDO COMO LOCO AQUÍ EN LAS ANTÍPODAS... ¡MONTONES DE JUEGOS DE MESA!
¡YA TE DIGO, ESTOS PALURDOS NO TIENEN NI IDEA DE LO QUE VALEN ALGUNAS DE ESTAS COSAS!
GUAY, ME ALEGRO DE OÍRLO...
SÍ, PUES, TE LLAMO OTRO DÍA, ¿VALE?
VALE, HASTA OTRA...
...ADIÓS.
COLGAR

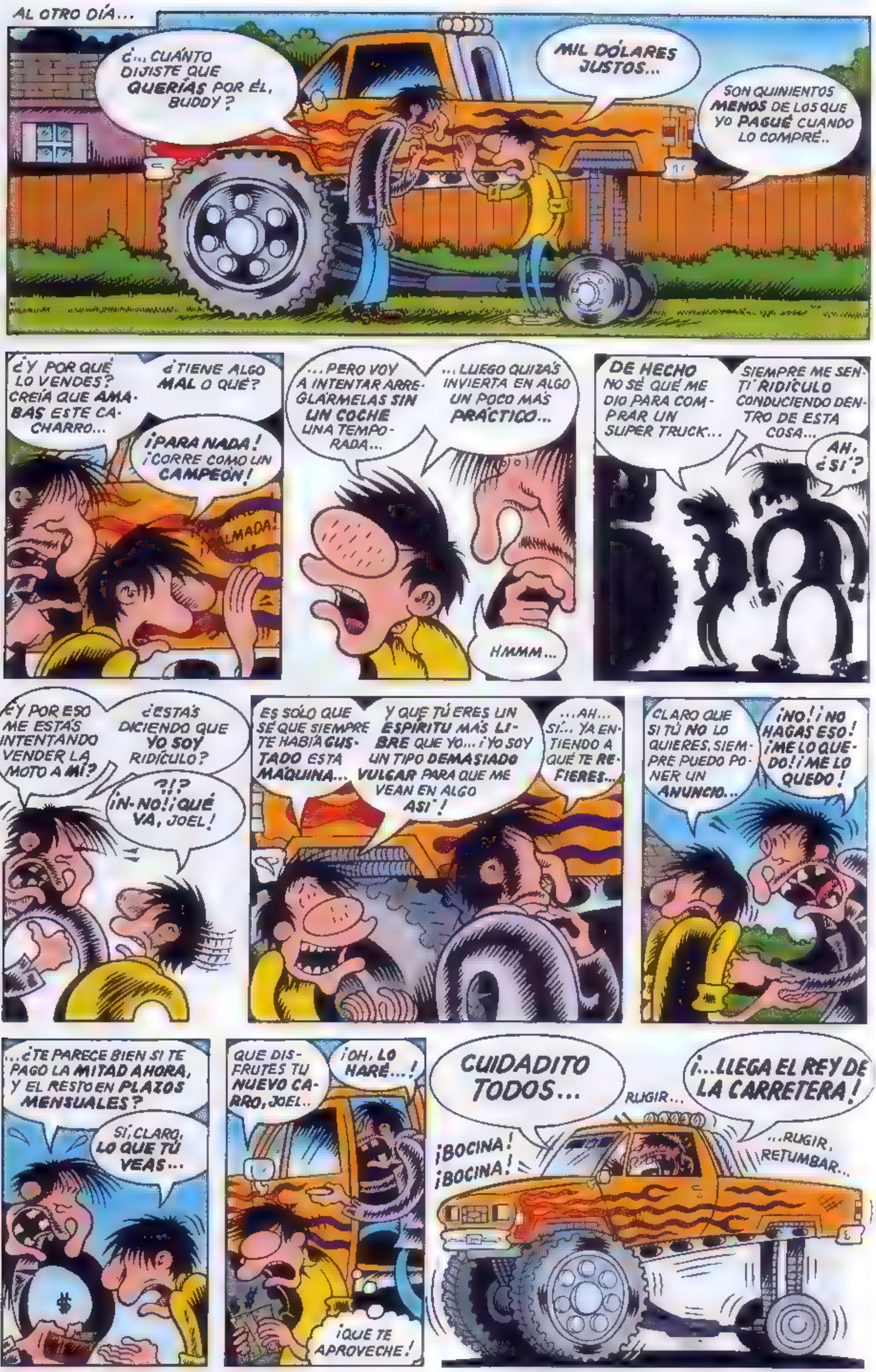

UNA SEMANA O ASÍ DESPUÉS, EN LA COMISARÍA...
HOLA, TOM. YO...
...EY, BUDDY, GRACIAS POR VENIR...
¿LÁPICES?
¡SOLLOZO!
VEENGA, TRANQUI, TÍO... NADA NOS HACE PENSAR QUE HAYA PASADO ALGO MALO...
¡JAKE ESTÁ MUERTO! ¡LO PRESIENTO! *¡BUAAAA!*
?!? ¿JAKE?
PERO SI PENSABA QUE ERA APESTOSO EL QUE HABÍA DESAPARECIDO...
Y LO ES, PERO TAMBIÉN JAKE, POR LO QUE DICE AHORA LÁPICES...
GIMOTEO
...AL PARECER JAKE SE RETRASÓ EN UNOS PAGOS A SU CORREDOR DE APUESTAS, Y CONFESÓ A LÁPICES QUE A CAUSA DE ELLO TEMÍA POR SU SEGURIDAD...
¿CUÁNDO FUE ESO?
HACE COMO UNA SEMANA... ¿NO, LÁPICES?
¡SONAR!
ESO CREO...
...LE DIJE QUE ACUDIERA A LA POLICÍA, PERO EN VEZ DE ESO ABANDONÓ LA CIUDAD... DESDE ENTONCES NADIE HA VUELTO A SABER DE ÉL...
OH...
BUENO, AHORA SÓLO ES CUESTIÓN DE QUE LA MUJER DE JAKE DENUNCIE LA DESAPARICIÓN DE SU MARIDO, ALGO QUE HASTA AHORA SE MUESTRA REACIA A HACER...
MIENTRAS TANTO, ME TEMO QUE POCO MÁS PUEDO HACER...
¡SONAR!

Y, EH...¿QUÉ TIENE QUE VER TODO ESTO CON APESTOSO? ...
NADA, QUE YO SEPA, PERO ÉSE ES EL MOTIVO POR EL QUE QUERÍA HABLAR CON VOSOTROS, MUCHACHOS.
...OH, DIOS...
...LÁPICES, ¿TE IMPORTARÍA SI HABLO CON BUDDY UN MOMENTO A SOLAS?
¡SORBER! ...VALE...
GRACIAS POR TU TIEMPO, Y MIENTRAS TANTO INTENTA NO PRECIPITARTE EN TUS CONCLUSIONES, ¿DE ACUERDO?
NO OLVIDES TUS BUGLES...
GRACIAS *¡SORBER!*
BIEN, ¿Y ALGUIEN HA DENUNCIADO LA DESAPARICIÓN DE APESTOSO?
SÍ, SU HERMANA ...
...AUNQUE PARECÍA MÁS ENOJADA QUE PREOCUPADA...
DICE QUE AÚN LE DEBE DINERO, Y QUE YA SE HA ESFUMADO DE ELLA OTRAS VECES ...
AJÁ...
BUENO, YA SABES, ME ENCANTARÍA PODERTE AYUDAR, PERO NO TENGO LA MENOR IDEA DE DÓNDE PUEDE ESTAR...
PARA SERTE SINCERO, INTENTO EVITARLE TANTO COMO PUEDO...
CLARO, ENTIENDO...
¿...Y QUÉ HAY DE TU HERMANO? ¿PODRÍA ÉL SABER ALGO? LLEVO TODO EL DÍA INTENTANDO LOCALIZARLE...
¿QUIÉN, BUTCH? LO DUDO... DE HECHO, HACE TAMBIÉN COMO UNA SEMANA QUE NO LE VEO...
HMMM... ASÍ QUE BUTCH, JAKE Y APESTOSO DESAPARECEN LOS TRES AL MISMO TIEMPO. MENUDA COINCIDENCIA, ¿NO CREES?
¿Y A MÍ QUÉ ME EXPLICAS? ¡Y MANTÉN A BUTCH APARTADO DE TODO ESTO! ¡ÉL NO SABE UNA MIERDA!
...CON QUIEN DEBERÍAS HABLAR ES CON JIMMY FOLEY. ÉSE ES EL QUE SIEMPRE ESTÁ...
YA HE HABLADO CON ÉL. ASEGURA QUE TAMPOCO SABE NADA ...
Y YA QUE LE MENCIONAS...
...¿SABÍAS QUE APESTOSO ESTABA HACIENDO LA RUTA DE CARTERO DE JIMMY FOLEY POR ÉL? ESO ES ILEGAL, SABES...
¿QUÉ? EH, N-NO. NO LO SABÍA...
¿Y SE HA METIDO FOLEY EN LÍOS POR CULPA DE ESO?
FOLEY ESTÁ EN LA CÁRCEL... AUNQUE SÓLO POR POSESIÓN.
¿QUÉ? PERO, CÓMO...
JE...ENCENDIÓ UN PORRO SIN DARSE CUENTA MIENTRAS ENTREGABA EL CORREO ...
SUPONGO QUE ESTÁ TAN ACOSTUMBRADO A NO TRABAJAR QUE SE OLVIDÓ DE QUE NO ESTABA EN CASA DELANTE DE LA TELE...
AYAYAY...
MENUDO IDIOTA...

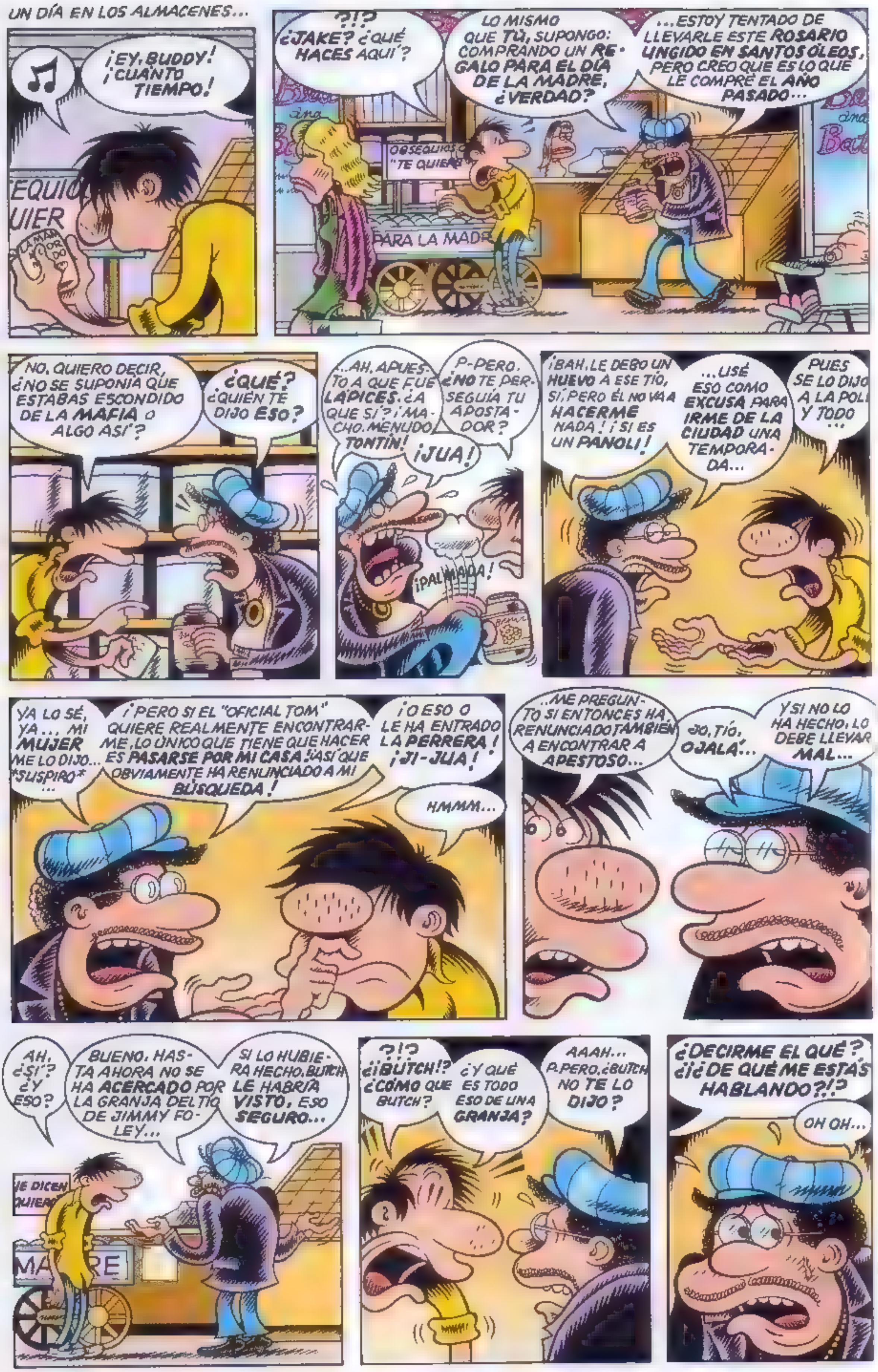
ASÍ QUE ESTÁ CON MIERDA HASTA EL CUELLO, ¿NO?
O SEA, CON LOS ANTECEDENTES QUE TIENE Y TODO ESO...
BAH, QUIÉN SABE... ESO LO TIENE QUE DECIDIR UN TRIBUNAL... ...
(...AUNQUE POR MÍ QUE LE ENCIERREN Y TIREN LA LLAVE... ...SIEMPRE HE ODIADO A ESE JIMMY FOLEY...)
YA SOMOS DOS, MACHO...
...OYE, ¿Y ESE SOCIO TUYO, JAY? ¿CREES QUE ÉL PUEDE SABER ALGO?
JAY NO ESTÁ...
¿TAMPOCO ÉL?
¿PERO QUÉ PASA, ES QUE HAY UN TORNADO EN LA CIUDAD Y YO NO ME HE ENTERADO?
¡SE HA IDO FUERA POR NEGOCIOS!
YA... "NEGOCIOS"... ...SEGURO QUE SÍ...
...¡MIRA, TOM, SI ME ENTERO DE ALGO ACERCA DE APESTOSO TE JURO QUE TE LO CONTARÉ!
NO TE PREOCUPES, BUDDY... TE CREO...
ES SÓLO QUE TENGO OTRO DE MIS DÍAS "NO-SÉ-POR-QUÉ-ME-MOLESTO"...
GRACIAS POR TU TIEMPO...
D-DE NADA, HOMBRE...
NOS VEMOS...
LUEGO, FUERA...
?!?
¿LÁPICES? ¿QUÉ HACES AÚN AQUÍ?
VUELTAS
VUELTAS
¿...HA TENIDO YA NOTICIAS TOM DE JAKE?
¿QUIERES DECIR EN LOS ÚLTIMOS DIEZ MINUTOS? ME TEMO QUE NO ...
¡SUSPIRO!
VAMOS, COLEGUI... TE ACOMPAÑARÉ A TU COCHE...
¡PALMADA! ¡PALMADA!
...OYE, TÚ AÚN TRABAJAS EN ESA FÁBRICA DE BOMBILLAS, ¿NO?
AJÁ. VOY YA PARA LOS OCHO AÑOS... A 15 DÓLARES LA HORA, ¿POR QUÉ IBA A DEJARLO, NO?
AJÁ...
...Y ESTO, ¿CÓMO ES QUE AÚN NO TE HAS CASADO Y ESTABLECIDO Y TAL?
¿CÓMO ES QUE AÚN SIGUES DEAMBULANDO CON TIPOS COMO "JAKE EL CULEBRA"? ¿HMM?
OH. BUENO, JO, NO SÉ...
O SEA, ¿POR QUÉ NO TE HACES TÚ TAMBIÉN LA MISMA PREGUNTA?

Y ASÍ...
¡¿CÓMO QUE ME "COMPRAS MI PARTE"?!
B&J'S
PARAÍSO DEL COLECCIONISTA
DISCOS
LIBROS
REVISTAS
JUGUETES
STARBUCKS
YA ME HAS OÍDO...
...NO QUIERO COMPARTIR UN NEGOCIO CON ALGUIEN EN QUIEN NO PUEDO CONFIAR, ASÍ QUE DISUELVO NUESTRA SOCIEDAD...
¿CÓMO QUE NO PUEDES CONFIAR EN MÍ? ¿CUÁNDO TE HE HECHO YO ALGO?
¡ME OCULTASTE INFORMACIÓN!
ESTOY HARTO DE SER SIEMPRE EL ÚLTIMO EN ENTERARME DE LO QUE ESTÁ PASANDO..
¿Y QUÉ QUIERES QUE YO HAGA, TRAICIONAR LA CONFIANZA DE OTRA GENTE SÓLO POR TI?
¡SÍ! ¡SOBRE TODO CUANDO ES ALGO QUE ATAÑE A MI CASA Y A MI PROPIA FAMILIA!
B-BUENO, SÍ, P-PERO NO ES TAN FÁCIL LA COSA...
¡NO QUIERO OÍRLO! TE CONOZCO DEMASIADO BIEN PARA CAER NUNCA MÁS EN TU LÓGICA DE YONQUI...
ADEMÁS, SÉ PERFECTAMENTE LO QUE HA ESTADO TRAMANDO ESA PEQUEÑA CABECITA TUYA DE FULLERO...
AH, ¿SÍ? ¡¿Y QUÉ ES, SI SE PUEDE SABER?!
TÚ ESPERABAS QUE MI HERMANO Y JIMMY FOLEY CONVIRTIERAN LA CASA DE MI MADRE EN UN TINGLADO DE DROGA, PARA QUE SI EMPEZABA A DAR DINERO PUDIERAS METERTE EN ELLO...
?!?
¡POR ESO LES ESTABAS ANIMANDO E INCITANDO TODO EL TIEMPO, MANTENIÉNDOME AL MARGEN DE TODO EL ASUNTO!
¡¿¿Y BIEN?!? ¡¿¿TENGO O NO TENGO RAZÓN?!?
S-SIN COMENTARIOS...

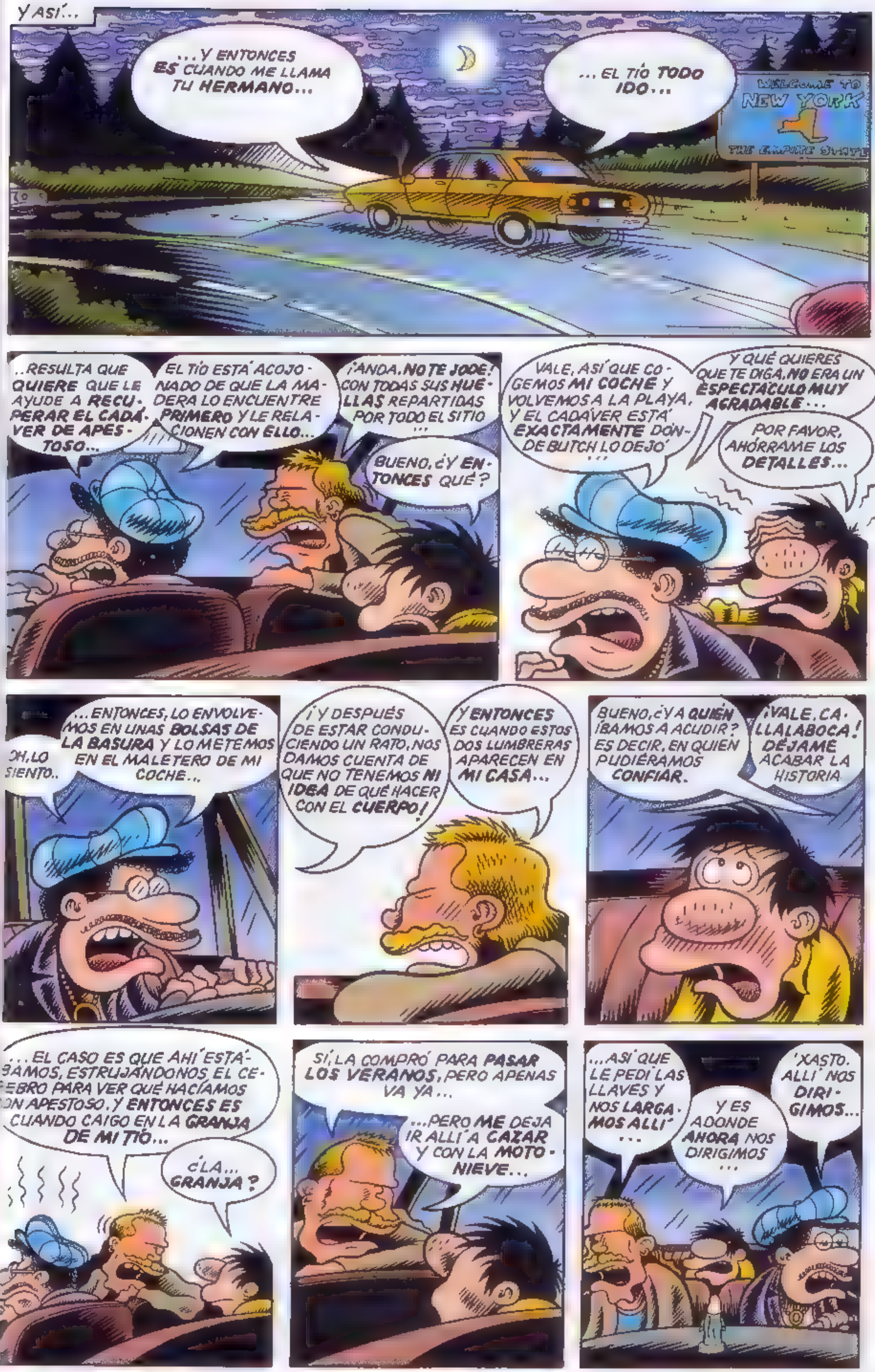

HUMPFRRR... LO SUPONÍA ...
MUY BIEN, PERO DÉJAME PREGUNTARTE ALGO.
¿CÓMO ES QUE HAS DECIDIDO POR TU CUENTA DISOLVER NUESTRA SOCIEDAD?
QUIERO DECIR, ¿NO HACE FALTA QUE SEAN DOS LOS QUE TOMEN ESA DECISIÓN?
EH, PUEDES COMPRARME MI PARTE, SI CREES QUE PUEDES LLEVAR ESTE NEGOCIO TÚ SOLO...
NO PODRÍA PERMITÍRMELO, DADO QUE TE TENDRÍA QUE PAGAR AL MENOS 10.000 PAVOS PARA CUBRIR LA INVERSIÓN...
11.057 DÓLARES ES LO QUE YO HE CALCULADO...
...PERO TÚ MISMO. SI QUIERES VOLVER A HACER INVENTARIO, HAZ TU PROPIA ESTIMACIÓN...
HMM. ENTIENDO...
BUENO, Y SI QUIERES COMPRARME MI PARTE, ¿DE DÓNDE VAS A SACAR LOS 11.000?
PUEDO PAGARTE LA MITAD AHORA, Y EL RESTO EN PLAZOS MENSUALES SI TE PARECE BIEN ...
¡¿QUÉ?! ¡¿Q-QUIERES DECIR QUE TIENES 5.500 PAVOS?! PERO, CÓMO...
¡AHORRÁNDOLOS! ¡VIVIENDO EN CASA DE MI MADRE Y SIN GASTAR NUNCA UN PUTO CENTAVO EN MÍ! ¡ASÍ ES COMO LOS HE CONSEGUIDO!
¡JA! ¡ASÍ QUE TUS AMIGOS TENÍAN RAZÓN! ¡TENÍAS REALMENTE UN "TESORO ESCONDIDO" EN ALGÚN SITIO!
...Y POR SUPUESTO ESTO CONLLEVA QUE TENDRÁS QUE DESOCUPAR EL CUARTO TRASERO PARA QUE YO ME PUEDA INSTALAR ...
...TE DARÉ DOS MESES HASTA QUE PUEDAS ENCONTRAR UN NUEVO SITIO DONDE VIVIR...
...ASÍ QUE SE ACABÓ, ¿EH? HEMOS TERMINADO, ASÍ DE FÁCIL...
OH, AÚN PODEMOS HACER NEGOCIOS JUNTOS, POR SUPUESTO...
... PERO NO COMO SOCIOS...
...NO QUIERO SER RESPONSABLE DE TUS ACTOS...
SUSPIRO TÍO, TÍO...
REALMENTE TE HAS VUELTO UN CABRÓN INSENSIBLE, ¿NO, BUDDY?
SÍ, BUENO, QUÉ REMEDIO...


AL OTRO DÍA...
¿...CUÁNTO DIJISTE QUE QUERÍAS POR ÉL, BUDDY?
MIL DÓLARES JUSTOS...
SON QUINIENTOS MENOS DE LOS QUE YO PAGUÉ CUANDO LO COMPRÉ..
¿Y POR QUÉ LO VENDES? CREÍA QUE AMABAS ESTE CACHARRO...
¿TIENE ALGO MAL O QUÉ?
¡PARA NADA! ¡CORRE COMO UN CAMPEÓN!
¡PALMADA!
...PERO VOY A INTENTAR ARREGLÁRMELAS SIN UN COCHE UNA TEMPORADA...
...LUEGO QUIZÁS INVIERTA EN ALGO UN POCO MÁS PRÁCTICO...
HMMM...
DE HECHO NO SÉ QUÉ ME DIO PARA COMPRAR UN SUPER TRUCK...
SIEMPRE ME SENTÍ RIDÍCULO CONDUCIENDO DENTRO DE ESTA COSA...
AH, ¿SÍ?
¿Y POR ESO ME ESTÁS INTENTANDO VENDER LA MOTO A MÍ?
¿ESTÁS DICIENDO QUE YO SOY RIDÍCULO?
?!? ¡N-NO! ¡QUÉ VA, JOEL!
ES SÓLO QUE SÉ QUE SIEMPRE TE HABÍA GUSTADO ESTA MÁQUINA...
Y QUE TÚ ERES UN ESPÍRITU MÁS LIBRE QUE YO... ¡YO SOY UN TIPO DEMASIADO VULGAR PARA QUE ME VEAN EN ALGO ASÍ!
...AH... SÍ... YA ENTIENDO A QUÉ TE REFIERES...
CLARO QUE SI TÚ NO LO QUIERES, SIEMPRE PUEDO PONER UN ANUNCIO...
¡NO! ¡NO HAGAS ESO! ¡ME LO QUEDO! ¡ME LO QUEDO!
...¿TE PARECE BIEN SI TE PAGO LA MITAD AHORA, Y EL RESTO EN PLAZOS MENSUALES?
SÍ, CLARO, LO QUE TÚ VEAS...
QUE DISFRUTES TU NUEVO CARRO, JOEL..
¡OH, LO HARÉ...!
¡QUE TE APROVECHE!
CUIDADITO TODOS...
RUGIR...
¡...LLEGA EL REY DE LA CARRETERA!
¡BOCINA! ¡BOCINA!
...RUGIR, RETUMBAR...

ESA NOCHE. .
¿...SEGURO QUE ESTARÁS BIEN VIVIENDO EN ESE CUARTITO DE NADA DETRÁS DE LA TIENDA?
... ESTÁ TODO TAN OSCURO Y RUINOSO...
ESTARÉ BIEN, MAMÁ.
CLICK! CLICK!
¿...ADEMÁS, QUÉ MÁS TE DA? TÚ ERES LA QUE VA A VENDER ESTA CASA EN MIS PROPIAS NARICES, SÓLO PARA QUE PUEDAS PASEARTE POR FLORIDA CON TU NUEVO ROLLO...
¡OH, FANTÁSTICO! HAZME SENTIR LA CULPABLE AHORA, ENCIMA...
BAH, SÓLO ME ESTABA METIENDO CONTIGO, NO HAGAS CASO...
OYE, ¿NO SABES AÚN NADA DE BUTCH?
NO, Y OJALÁ LLAME PRONTO..
CLICK!
...ME LO IMAGINO VOLVIENDO A CASA DESPUÉS DE QUE ME HAYA MUDADO, E IRRUMPIENDO EN UNA FAMILIA DE ABSOLUTOS DESCONOCIDOS ...
¡JA! ESA SÍ QUE SERÍA BUENA, ¿EH?
ODIO LA MANERA QUE TIENE DE HACER LAS COSAS, LARGÁNDOSE TRES SEMANAS SEGUIDAS SIN AVISAR DE DÓNDE VA A ESTAR...
¡PFFT! ¿PARA QUÉ TE PREOCUPAS? EN CUANTO TE VAYAS, TENDRÉ QUE CARGAR YO CON ÉL...
SEGURO QUE LLEGARÉ A CASA UN DÍA Y ME ENCONTRARÉ LA NEVERA VACÍA Y A BUTCH TODO BORRACHO, ESPATARRADO EN MI CAMA...
OH, YO NO SERÍA MUY DURA CON ÉL, BUDDY. DESPUÉS DE TODO, CUANDO ME VAYA, ÉL Y TU HERMANA SERÁN TODO LO QUE TE QUEDE AQUÍ...
¿EH? ¿A QUÉ TE REFIERES?
¡BUENO, PIENSA EN ELLO! PRIMERO ROMPES CON TU NOVIA, Y LUEGO CON TU SOCIO...
CUANDO TE HAYAS INSTALADO EN LA TIENDA POR TU CUENTA, ¿NO CREES QUE TE SENTIRÁS SOLO?
¡OH! NO SÉ. ÉSA ES UNA BUENA PREGUNTA...
...PERO SUPONGO QUE LO AVERIGUARÉ PRONTO, ¿NO?

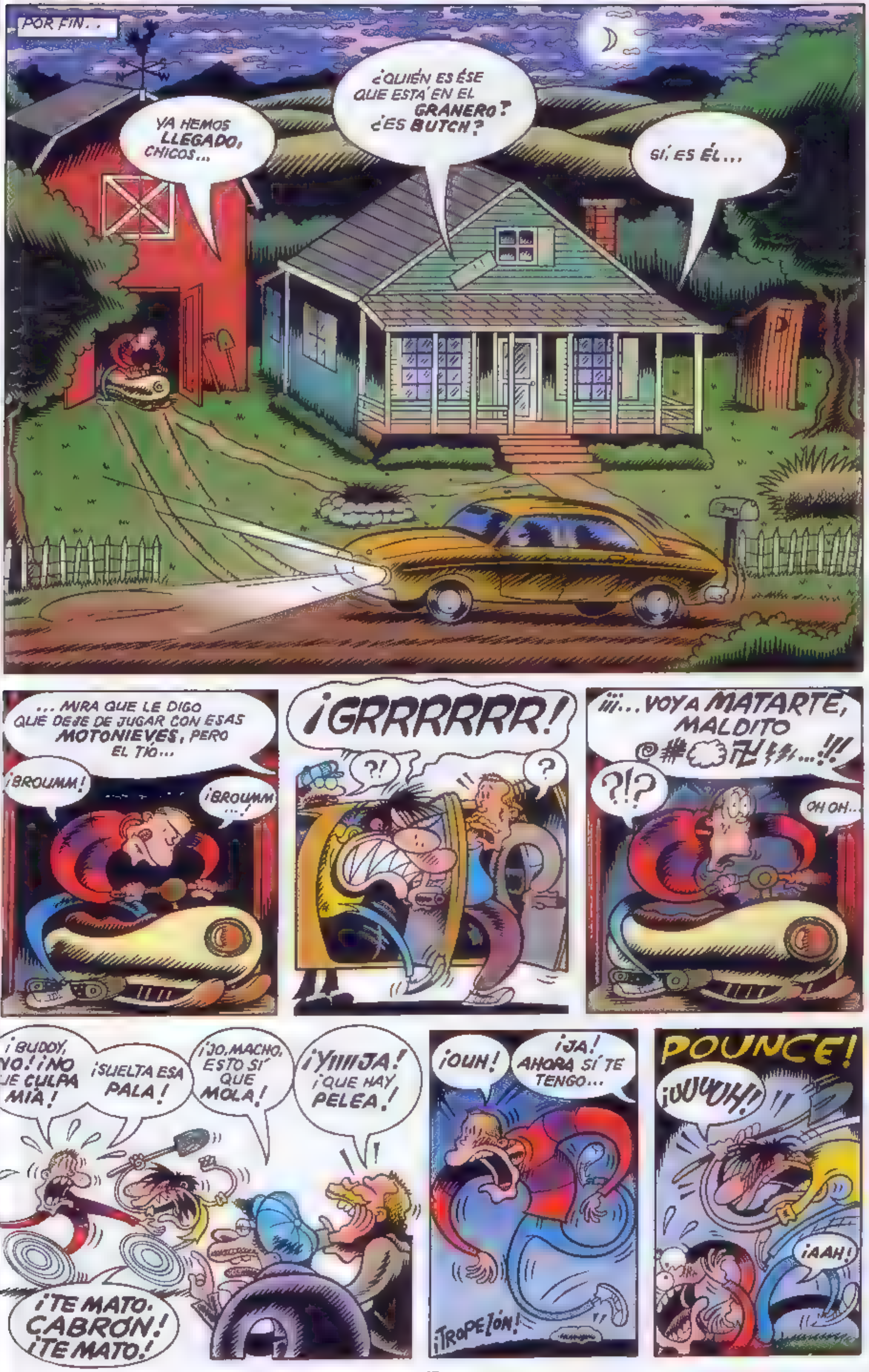


UN DÍA EN LOS ALMACENES...
¡EY, BUDDY! ¡CUANTO TIEMPO!
?!? ¿JAKE? ¿QUÉ HACES AQUÍ?
LO MISMO QUE TÚ, SUPONGO: COMPRANDO UN REGALO PARA EL DÍA DE LA MADRE, ¿VERDAD?
...ESTOY TENTADO DE LLEVARLE ESTE ROSARIO UNGIDO EN SANTOS ÓLEOS, PERO CREO QUE ES LO QUE LE COMPRÉ EL AÑO PASADO...
OBSEQUIOS "TE QUIERO"
PARA LA MADR
NO, QUIERO DECIR, ¿NO SE SUPONÍA QUE ESTABAS ESCONDIDO DE LA MAFIA O ALGO ASÍ?
¿QUÉ? ¿QUIÉN TE DIJO ESO?
...AH, APUESTO A QUE FUE LÁPICES. ¿A QUE SÍ? ¡MACHO, MENUDO TONTÍN!
¡JUA!
P-PERO, ¿NO TE PERSEGUÍA TU APOSTADOR?
¡PALMADA!
¡BAH, LE DEBO UN HUEVO A ESE TÍO, SÍ, PERO ÉL NO VA A HACERME NADA! ¡SI ES UN PANOLI!
...USÉ ESO COMO EXCUSA PARA IRME DE LA CIUDAD UNA TEMPORADA...
PUES SE LO DIJO A LA POLI Y TODO...
YA LO SÉ, YA... MI MUJER ME LO DIJO... *SUSPIRO* ...
¡PERO SI EL "OFICIAL TOM" QUIERE REALMENTE ENCONTRARME, LO ÚNICO QUE TIENE QUE HACER ES PASARSE POR MI CASA! ¡ASÍ QUE OBVIAMENTE HA RENUNCIADO A MI BÚSQUEDA!
¡O ESO O LE HA ENTRADO LA PERRERA! ¡JI-JUA!
HMMM...
...ME PREGUNTO SI ENTONCES HA RENUNCIADO TAMBIÉN A ENCONTRAR A APESTOSO...
JO, TÍO, OJALÁ...
Y SI NO LO HA HECHO, LO DEBE LLEVAR MAL...
AH, ¿SÍ? ¿Y ESO?
BUENO, HASTA AHORA NO SE HA ACERCADO POR LA GRANJA DEL TÍO DE JIMMY FOLEY...
SI LO HUBIERA HECHO, BUTCH LE HABRÍA VISTO, ESO SEGURO...
?!? ¿¡BUTCH!? ¿CÓMO QUE BUTCH?
¿Y QUÉ ES TODO ESO DE UNA GRANJA?
AAAH... P-PERO, ¿BUTCH NO TE LO DIJO?
¿DECIRME EL QUÉ? ¿¡¿DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO?!?
OH OH...



Y ASÍ...
...Y ENTONCES ES CUANDO ME LLAMA TU HERMANO...
...EL TÍO TODO IDO...
WELCOME TO NEW YORK THE EMPIRE STATE
..RESULTA QUE QUIERE QUE LE AYUDE A RECUPERAR EL CADÁVER DE APESTOSO...
EL TÍO ESTÁ ACOJONADO DE QUE LA MADERA LO ENCUENTRE PRIMERO Y LE RELACIONEN CON ELLO...
¡ANDA, NO TE JODE! CON TODAS SUS HUELLAS REPARTIDAS POR TODO EL SITIO...
BUENO, ¿Y ENTONCES QUÉ?
VALE, ASÍ QUE COGEMOS MI COCHE Y VOLVEMOS A LA PLAYA, Y EL CADÁVER ESTÁ EXACTAMENTE DONDE BUTCH LO DEJÓ...
Y QUÉ QUIERES QUE TE DIGA, NO ERA UN ESPECTÁCULO MUY AGRADABLE...
POR FAVOR, AHÓRRAME LOS DETALLES...
OH, LO SIENTO..
...ENTONCES, LO ENVOLVEMOS EN UNAS BOLSAS DE LA BASURA Y LO METEMOS EN EL MALETERO DE MI COCHE...
¡Y DESPUÉS DE ESTAR CONDUCIENDO UN RATO, NOS DAMOS CUENTA DE QUE NO TENEMOS NI IDEA DE QUÉ HACER CON EL CUERPO!
Y ENTONCES ES CUANDO ESTOS DOS LUMBRERAS APARECEN EN MI CASA...
BUENO, ¿Y A QUIÉN ÍBAMOS A ACUDIR? ES DECIR, EN QUIÉN PUDIÉRAMOS CONFIAR.
¡VALE, CALLA LA BOCA! DÉJAME ACABAR LA HISTORIA.
...EL CASO ES QUE AHÍ ESTÁBAMOS, ESTRUJÁNDONOS EL CEREBRO PARA VER QUÉ HACÍAMOS CON APESTOSO. Y ENTONCES ES CUANDO CAIGO EN LA GRANJA DE MI TÍO...
¿LA... GRANJA?
SÍ, LA COMPRÓ PARA PASAR LOS VERANOS, PERO APENAS VA YA...
...PERO ME DEJA IR ALLÍ A CAZAR Y CON LA MOTONIEVE...
...ASÍ QUE LE PEDÍ LAS LLAVES Y NOS LARGAMOS ALLÍ...
Y ES ADONDE AHORA NOS DIRIGIMOS...
'XASTO. ALLÍ NOS DIRIGIMOS...

*PROYECTO HOMBRE.



POR FIN. . .
YA HEMOS LLEGADO, CHICOS...
¿QUIÉN ES ÉSE QUE ESTÁ EN EL GRANERO? ¿ES BUTCH?
SÍ, ES ÉL...
... MIRA QUE LE DIGO QUE DEJE DE JUGAR CON ESAS MOTONIEVES, PERO EL TÍO...
¡BROUMM!
¡BROUMM...!
¡GRRRRRRR!
?!
?
¡¡¡...VOY A MATARTE, MALDITO
?!?
OH OH...
¡BUDDY, NO! ¡NO ES CULPA MÍA!
¡SUELTA ESA PALA!
¡JO, MACHO, ESTO SÍ QUE MOLA!
¡YIIIIJA! ¡QUE HAY PELEA!
¡TE MATO. CABRÓN! ¡TE MATO!
¡OUN!
¡JA! AHORA SÍ TE TENGO...
¡TROPEZÓN!
POUNCE!
¡UUUH!
¡AAH!

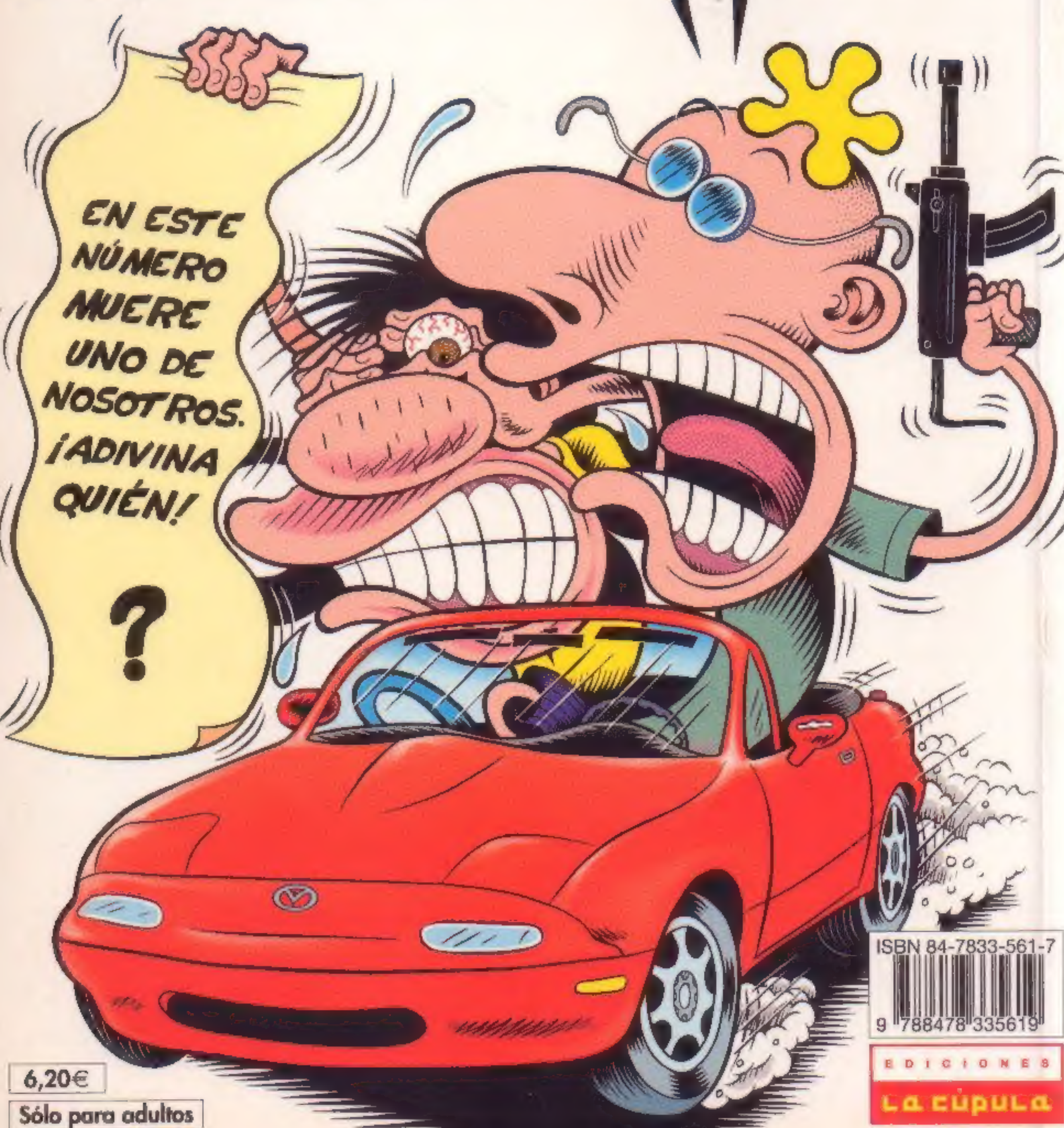
¡C-CÁLMATE, TÍO! ¿QUÉ TE HE HECHO YO? ¡YO NO HE HECHO NADA!
SÍ, NADA, EXCEPTO ARRASTRAR EL CADÁVER DE MI AMIGO POR MEDIO MUNDO, PEDAZO DE IDIOTA...
¡VAMOS, BUTCH, LEVÁNTATE! ¡TÚ PUEDES CON ÉL!
¡VAYA TONGO! ¿A ESTO LE LLAMÁIS PELEAR?
¡JODER, BUTCH, TÚ ERES MUCHO MÁS GRANDE QUE ÉL, ¿NO?
¡VAMOS, QUEREMOS VER ALGO DE ACCIÓN!
¡PIM!
¡PAM!
¡PUM!
?!?
OH OH...
¡Y A TI TE MATO TAMBIÉN, SO HIJO DE PUTA!
¡P-PERO, BUDDY, TRANQUI! T-TE LO ESTÁS TOMANDO MUY A PECHO...
¡TE ODIO A MUERTE, Y SIEMPRE TE HE ODIADO, CHANDALISTA DE MIERDA!
DE NO SER POR TI, NADA DE ESTO HUBIERA OCURRIDO, ¿TE ENTERAS?
V-VALE, LO QUE TÚ DIGAS, PERO BAJA ESA PALA, Y HABLEMOS DE ELLO COMO DOS PERSONAS ADULTAS Y CIVILIZADAS...
SWING!
¡...UF!
GRAB!
¡TRAGAR!
POW!
PLOP!
¡PÍO! ¡PÍO!
... EY, BUTCH, ¿QUEDA AÚN ALGUNA BIRRA EN LA NEVERA?

MÁS TARDE ESA NOCHE...
ES DIFÍCIL DE CREER QUE EL CUERPO DE LEONARD BROWN YAZCA A DOS METROS BAJO ESTE MONTÓN DE TIERRA...
...POBRE APESTOSO...
SÍ. ERA BUEN TÍO... *¡SORBER!*
SÍ, BUENO, SIN COMENTARIOS...
Y ENTONCES QUÉ, ¿CUÁNDO PLANEAS CONFESARLO TODO?
¿EH? ¿DE QUÉ ME HABLAS?
¡OH, VAMOS, BUTCH! ¡NO PUEDES DEJARLE AQUÍ EN MEDIO DE LA NADA! ¡SERÍA UNA FALTA DE RESPETO! O SEA, ¿QUÉ HAY DE SU FAMILIA?
¡A TOMAR POR CULO SU FAMILIA! ¡LES IMPORTA UNA MIERDA DÓNDE ESTÉ ÉL!
AH, ¿SÍ? ¿Y TÚ CÓMO LO SABES?
¡PORQUE YA LES PREGUNTÉ, POR ESO!
QUE... ¿EH?
YO Y JAKE LES LLAMAMOS Y PREGUNTAMOS POR APESTOSO -YA SABES, HACIÉNDONOS LOS TONTOS- POR SI ESTABAN DESESPERADOS O ALGO...
SU HERMANA SE PENSABA QUE SE HABÍA LARGADO OTRA VEZ, Y ESTA VEZ ESPERABA QUE FUERA PARA SIEMPRE...
¿Y SU MADRE?
PARECÍA BASTANTE CABREADA...
SU MADRE FUE LA QUE CONTESTÓ AL TELÉFONO, PERO NO PARECÍA REGIR MUY BIEN...
OH... *SUSPIRO*...
SONABA COMO BORRACHA O ASÍ...
BUENO, AUN ASÍ, CREO QUE DEBERÍAS LLAMAR A TOM... ESTOY SEGURO DE QUE ÉL CREERÁ TU HISTORIA...
¡NO!
¡PERO TOM ES UN AMIGO! ÉL NO...
¡NO! ¡DEMASIADO TARDE! ¡APESTOSO SE QUEDA AQUÍ!
¡Y NO TE ATREVAS A CONTARLE ESTO A NADIE NUNCA! ¡¿ENTENDIDO?!
LEAP!

SUSPIRO
VALE, HAZLO A TU MANERA...
GEMIDO
SOLLOZO
DE HECHO, QUIZÁ SERÍA LO MEJOR PARA TODOS QUE DEJEMOS LAS COSAS TAL COMO ESTÁN...
PERO PROMÉTEME UNA COSA ...
SORBER ¿EL QUÉ?
...QUE SI POR CULPA DE ESTO OS VOLVÉIS A METER EN ALGÚN LÍO, NO VENDRÁS CORRIENDO A MÍ PARA QUE TE AYUDE! NO QUIERO VOLVER A SABER DE LO QUE TÚ Y JIMMY FOLEY PLANEÉIS HACER DE AHORA EN ADELANTE... ME LAVO LAS MANOS DE TODO ESTE ASUNTO ...
¡VALE, PERFECTO! ¿¡QUIÉN TE NECESITA, IGUALMENTE?! ¡PUEDO OCUPARME DE MIS PROBLEMAS YO SOLO!
¡SORBER! NO TIENES NI IDEA DE POR LO QUE HE PASADO... NI IDEA... *SOLLOZO*
YA, VISTE CÓMO APESTOSO APRETABA EL GATILLO, ¿NO? TÍO, DEBE HABER SIDO HORRIBLE...
...Y, ESTO, OYE, BUTCH, ¿TÚ CREES QUE LO HIZO A PROPÓSITO? ¿O FUE POR ACCIDENTE?
...OH... ...NO LO SÉ... OJALÁ LO SUPIERA... PIENSO EN ELLO TODO EL TIEMPO ...
¡PERO SI TÚ ESTABAS ALLÍ! ¿CÓMO NO VAS A SABERLO?
¡LO SÉ, PERO EL ROLLO ES QUE ÉL ESTABA BROMEANDO AL MISMO TIEMPO!
... CREO QUE ÉL SE PENSABA QUE LA PISTOLA ESTABA VACÍA, Y QUE SE LA APUNTÓ A LA CABEZA SÓLO PARA IMPRESIONARME...
¡PERO DEBIÓ CONTAR MAL LAS BALAS QUE DISPARAMOS!
...AL MENOS, ES LO QUE ME GUSTARÍA CREER QUE OCURRIÓ...
DIOSSS...
¡TRAGO!
¡TRAGO!
...AH, PERO APESTOSO ME CONTÓ UN CHISTE MUY GUAPO JUSTO ANTES DE MATARSE...
¿QUIERES OÍRLO?
EH... CLARO.
VALE, HMM, SI LOS PICAPIEDRA FUERAN DE COLOR, ¿POR QUÉ NOMBRE SE CAMBIARÍAN EL SUYO?
EEH... NO SÉ. ¿POR CUÁL?
¡"LOS NEGROS"!
?
...OH, ESPERA, CREO QUE LO HE CONTADO MAL...
FIN

¡EL MÍTICO NÚMERO CON LA MUERTE MÁS SONADA DEL UNDERGROUND YANQUI!

Ahora que por fin se le ha terminado la libertad condicional, **Jimmy** planea comenzar una nueva vida... ¿Pero se puede saber qué coño hace **Apostoso** conduciendo un **Mazda descapotable**? Además de los habituales malentendidos, mosqueos y broncas, por **Odio** comienzan a circular **armas automáticas**. ¡Se está rifando una desgracia y uno de los personajes más queridos y odiados de nuestra serie favorita tiene todos los boletos!



ISBN 84-7833-561-7
9 788478 335619

6,20€

Sólo para adultos

EDICIONES LA CÚPULA